

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/GC/44
12 de febrero de 2001

(01-0642)

CONSEJO GENERAL

Informe anual (2000)

El presente informe se ha preparado de conformidad con el procedimiento para una revista general anual de las actividades de la OMC y para la presentación de informes en la OMC (WT/L/105), y en él se exponen las medidas adoptadas por el Consejo General desde la presentación de su último informe anual.¹

En cumplimiento de su misión, el Consejo General ha celebrado ocho reuniones y dos reuniones extraordinarias sobre la aplicación con posterioridad al período a que se refería el anterior informe. Las actas de dichas reuniones, incluidas las extraordinarias, en que queda constancia de los trabajos del Consejo General, figuran en los documentos WT/GC/M/52 y Corr.1 y Add.1, 53, 54 y Add.1-2, 55, 56, 57, 58, 59, 60 y 61 y Add.1.

En el informe figuran los asuntos siguientes:

	<u>Página</u>
1. Seguimiento de la Conferencia Ministerial de Seattle	5
2. Otros aspectos del programa de trabajo de la OMC	5
3. Negociaciones sobre la agricultura y los servicios.....	6
a) Negociaciones sobre la agricultura y los servicios previstas en el artículo 20 del Acuerdo sobre la Agricultura y en el artículo XIX del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios	6
b) Informes de las reuniones extraordinarias del Comité de Agricultura y del Consejo del Comercio de Servicios	7
4. Participación como observadores de los países en proceso de adhesión en las negociaciones objeto de mandato sobre la agricultura y los servicios, y sobre otros elementos del programa incorporado	8
5. Aplicación y períodos de transición	9
a) Aplicación	9
b) Períodos de transición	10
6. Transparencia interna y participación efectiva de los Miembros	11

¹ El informe anual del Consejo General correspondiente a 1999 se distribuyó con la signatura WT/GC/28 y Add.1. El acta de la reunión extraordinaria del Consejo General en preparación de la Tercera Conferencia Ministerial celebrada el 23 de noviembre de 1999, después de la adopción del informe anual del Consejo General correspondiente a 1999, se distribuyó con la signatura WT/GC/M/51.

	<u>Página</u>
7. Transparencia externa	12
8. Reuniones extraordinarias sobre la aplicación	13
a) Programa y calendario de trabajo	13
b) Debate de las cuestiones relativas a la aplicación	13
c) Actividades en curso en la OMC que pueden ser pertinentes al abordar las cuestiones relativas a la aplicación	14
d) Informe sobre las consultas	14
9. Comité de Restricciones por Balanza de Pagos	15
a) Consultas	15
b) Notas sobre las reuniones	15
10. Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos	16
a) Informes	16
11. Exenciones de conformidad con el artículo IX del Acuerdo sobre la OMC	17
a) Sistema Armonizado	17
i) <i>Nicaragua, Sri Lanka</i>	17
b) Renegociación de una lista	18
i) <i>Zambia</i>	18
c) Decisión sobre la introducción de los cambios del Sistema Armonizado en las listas de concesiones arancelarias anexas al Acuerdo sobre la OMC el 1° de enero de 1996	18
d) Uruguay - Excepción en materia de valores mínimos	19
e) CE/Francia - Acuerdos comerciales con Marruecos	19
f) CE - Trato preferencial autónomo a los países de los Balcanes Occidentales	19
g) Turquía - Trato preferencial a Bosnia y Herzegovina	20
h) Examen de las exenciones de conformidad con el párrafo 4 del artículo IX del Acuerdo sobre la OMC	20
i) <i>Canadá - CARIBCAN, concedida el 14 de octubre de 1996 hasta el 31 de diciembre de 2006</i>	20
ii) <i>Cuba - Párrafo 6 del artículo XV, concedida el 14 de octubre de 1996 hasta el 31 de diciembre de 2001</i>	20
iii) <i>Hungría - Subvenciones a las exportaciones agrícolas, concedida el 22 de octubre de 1997 hasta el 31 de diciembre de 2001</i>	20
iv) <i>Estados Unidos - Ley de preferencias comerciales para los Países Andinos, concedida el 14 de octubre de 1996 hasta el 4 de diciembre de 2001</i>	20
v) <i>Estados Unidos - Ley de Recuperación Económica de la Cuenca del Caribe, concedida el 15 de noviembre de 1995 hasta el 31 de diciembre de 2005</i>	20
vi) <i>Estados Unidos - Antiguo territorio en fideicomiso de las Islas del Pacífico, concedida el 14 de octubre de 1996 hasta el 31 de diciembre de 2006</i>	20

Página

12.	Cuestiones relacionadas con la adhesión	20
a)	Albania	20
b)	Azerbaiyán	21
c)	Bhután	21
d)	Cabo Verde	21
e)	Croacia	22
f)	Georgia	22
g)	Jordania	23
h)	Lituania	23
i)	Omán	24
j)	Federación de Rusia	24
k)	Ucrania	25
l)	Yemen	25
m)	Adhesiones a la OMC	25
13.	Medidas en favor de los países menos adelantados	26
14.	Marco Integrado para la Asistencia Técnica relacionada con el Comercio en apoyo de los Países Menos Adelantados (MI)	26
15.	Creación de capacidad mediante la cooperación técnica	27
16.	Reunión Internacional Intergubernamental de Alto Nivel sobre Financiación del Desarrollo	27
17.	Cuestiones pertinentes para la labor y el funcionamiento de la OMC	28
18.	Facilitación del comercio - Informe de situación sobre la labor realizada por el Consejo del Comercio de Mercancías, de conformidad con el párrafo 21 de la Declaración Ministerial de Singapur	28
19.	Informe sobre la aplicación del párrafo 2 del artículo 10 del Acuerdo sobre la Agricultura	28
20.	Comercio electrónico mundial	29
21.	Examen quinquenal de la exención otorgada de conformidad con el párrafo 3 del GATT de 1994	30
22.	Propuesta para modificar determinadas disposiciones del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias de conformidad con el artículo X del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio	31
23.	Propuesta de adición de un punto al orden del día del Consejo General: "Informes de las reuniones extraordinarias del Comité de Agricultura y del Consejo del Comercio de Servicios, y del Consejo de los ADPIC, sobre las negociaciones prescritas en materia de agricultura, servicios e indicaciones geográficas"	32

24.	Comunicación del Órgano de Apelación al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias relativa al asunto "Comunidades Europeas - Medidas que afectan al amianto y a los productos que contienen amianto"	32
25.	Consultas sobre la aplicación	33
26.	Solicitud de exención del nuevo acuerdo de asociación ACP-CE	33
27.	Examen de los procedimientos para la distribución y la supresión del carácter reservado de los documentos de la OMC	33
28.	Revisión de las directrices para la programación de reuniones de la OMC	34
29.	Acreditación de los representantes permanentes ante la OMC	34
30.	Resultado de la Reunión del APEC celebrada en Brunei Darussalam	35
31.	Acuerdos de cooperación efectiva con otras organizaciones intergubernamentales	35
a)	Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)	35
b)	Organización Mundial de Aduanas (OMA)	36
32.	Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC	36
a)	Informe del Grupo Consultivo Mixto	36
33.	Cuestiones administrativas	36
a)	Procedimientos para el nombramiento del Director General	36
b)	Estructura de la Secretaría y el personal directivo superior de la OMC	37
c)	Plan de Pensiones de la OMC	37
i)	<i>Informe anual del Consejo de Administración correspondiente a 1999</i>	<i>37</i>
ii)	<i>Acuerdo de Transferencia con la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas</i>	<i>38</i>
iii)	<i>Consejo de Administración</i>	<i>38</i>
34.	Condición de observador	39
a)	Gobiernos	39
i)	<i>Bahamas</i>	<i>39</i>
ii)	<i>Liberia</i>	<i>39</i>
b)	Organizaciones internacionales intergubernamentales	39
35.	Fecha y lugar del cuarto período de sesiones de la Conferencia Ministerial	40
36.	Nombramiento de Presidentes de los órganos de la OMC	41
37.	Elección del Presidente	44
38.	Examen de las actividades de la OMC	44

1. Seguimiento de la Conferencia Ministerial de Seattle (WT/GC/M/52 y Corr.1 y Add.1, 53)

En la reunión del Consejo General celebrada el 17 de diciembre de 1999, el Presidente propuso que el examen de este punto se suspendiera a fin de que las delegaciones pudieran celebrar consultas.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Pakistán, Panamá, México, las Comunidades Europeas, Suiza, el Brasil, los Estados Unidos, el Canadá, la República Dominicana, Marruecos, la India, Egipto, el Perú, Noruega, Hungría, Cuba, el Ecuador, Singapur y Uganda, así como el Presidente.

Después del debate, el Presidente leyó la siguiente declaración:

"Como he propuesto, esta reunión del Consejo General se suspenderá y se reanudará el año próximo, tan pronto como sea posible, a fin de retomar el punto 3 del orden del día. A mi entender, la cuestión planteada por varias delegaciones con respecto a las disposiciones que caducarán y los plazos que expirarán el 31 de diciembre del corriente año formarán parte de las consultas que se proseguirán. Por consiguiente, el Consejo General volverá sobre estos asuntos cuando reanude la reunión a comienzos del próximo año.

Se entiende que todos los Miembros ejercerán moderación con respecto a los asuntos sometidos a las consultas, a fin de no perjudicar futuros debates y decisiones fructíferos sobre estos asuntos ni la posición de otros Miembros.

Los Miembros han puesto en claro que es menester celebrar consultas informales sobre una amplia variedad de cuestiones, con inclusión de la cuestión del vencimiento de los plazos. Muchos Miembros han instado a un entendimiento de todos los Miembros en esas consultas y a que se ejerza la debida moderación por parte de los Miembros. Este enfoque se adoptará sin perjuicio de la posición respecto de los derechos y obligaciones de los Miembros."

El Consejo General acordó suspender el examen de este punto para permitir nuevas consultas sobre el mismo, tomó nota de las declaraciones y suspendió la reunión.²

En la reunión del Consejo General de los días 7 y 8 de febrero de 2000, el Presidente propuso que este punto y el punto titulado "Otros aspectos del programa de trabajo de la OMC" se trataran juntos. Los resultados del debate figuran en el punto 2 de este informe.

2. Otros aspectos del programa de trabajo de la OMC (WT/GC/M/53³)

En la reunión del Consejo General de los días 7 y 8 de febrero de 2000, el Director General informó, bajo su responsabilidad, de las consultas que había venido celebrando en relación con otros aspectos del programa de trabajo de la OMC. Indicó, entre otras cosas, que en sus contactos con los Miembros, entablados con la estrecha colaboración del Presidente y la asistencia de sus Adjuntos, había tratado de percibir cuáles eran las prioridades que requerían una atención inmediata más allá de las negociaciones objeto de mandato, y que las consultas habían demostrado que existía un

² Esta reunión quedó posteriormente clausurada. Se retomó este punto en la reunión del Consejo General de los días 7 y 8 de febrero de 2000.

³ Como se indica en el punto 1 *supra*, a sugerencia del Presidente, las cuestiones incluidas en los puntos 1 y 2 se trataron juntas en la reunión de los días 7 y 8 de febrero y el debate se refleja en consecuencia en el acta de la reunión y en el presente informe.

considerable grado de convergencia de diversos puntos a los que se asignaba de manera generalizada una prioridad inmediata. Desde luego, ello no excluía ninguna medida ulterior que pudieran desear adoptar los Miembros en el momento oportuno en otros sectores de interés. A continuación expuso en más detalle los cuatro puntos que las delegaciones habían destacado en sus consultas como cuestiones de prioridad inmediata: las medidas en favor de los países menos adelantados, la cooperación técnica, los períodos de transición y otras cuestiones relacionadas con la aplicación, y la transparencia interna y la participación efectiva de todos los Miembros.

Al abordar este tema y el titulado "Seguimiento de la Conferencia Ministerial de Seattle", hicieron uso de la palabra los representantes de Bangladesh, la República Dominicana, el Brasil, Bolivia, la India, Marruecos (en nombre del Grupo Africano), Egipto, Singapur, las Comunidades Europeas, Indonesia, el Pakistán, Corea, Uganda, México, Jamaica, el Ecuador, Polonia (en nombre de los miembros integrantes del ALCEC y Turquía), Madagascar, Malasia, los Estados Unidos, Chile, el Japón, el Canadá, Suiza, Cuba, Panamá, Tailandia, Trinidad y Tabago, Costa Rica, Burundi, Barbados, Israel, Mauricio, Venezuela, la Argentina, Santa Lucía, Honduras, Côte d'Ivoire y Hungría.

El Presidente observó que las cuestiones identificadas por el Director General en su informe se habían considerado en general prioritarias para las futuras consultas. También observó la gran importancia que habían atribuido los Miembros a la solución efectiva de las cuestiones relacionadas con la aplicación y sugirió que se incluyera la aplicación como tema del orden del día de la próxima reunión del Consejo General. Habida cuenta de ello, y teniendo presentes todos los puntos adicionales que habían señalado las delegaciones, propuso que el Presidente del Consejo General y el Director General celebraran nuevas consultas.

El Consejo General tomó nota de la declaración del Director General y de las demás declaraciones, y aceptó la propuesta del Presidente.

3. Negociaciones sobre la agricultura y los servicios

- a) Negociaciones sobre la agricultura y los servicios previstas en el artículo 20 del Acuerdo sobre la Agricultura y en el artículo XIX del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (WT/GC/M/53)

En la reunión del Consejo General de los días 7 y 8 de febrero de 2000, el Presidente dijo que, de conformidad con el plazo establecido en el artículo 20 del Acuerdo sobre la Agricultura y en el artículo XIX del AGCS, esto es, el 1º de enero de 2000, las negociaciones objeto de mandato en estas dos esferas se consideraban iniciadas. No obstante, había que resolver varias cuestiones de procedimiento antes de poder comenzar el trabajo en la práctica. Al respecto, y habida cuenta de las amplias e intensas consultas realizadas con los Miembros, propuso que las negociaciones sobre agricultura se llevaran a cabo en reuniones extraordinarias del Comité de Agricultura. Del progreso de las negociaciones se informaría directamente al Consejo General con regularidad. La primera reunión extraordinaria del Comité de Agricultura se programaría de modo que coincidiera con la próxima reunión ordinaria del Comité, los días 23 y 24 de marzo de 2000. El Presidente del Comité de Agricultura presidiría las reuniones extraordinarias y, excepcionalmente, se designaría un vicepresidente del Comité para dirigir la labor ordinaria del Comité.

En cuanto a los servicios, las negociaciones sobre los mismos se llevarían a cabo en reuniones extraordinarias del Consejo del Comercio de Servicios. Éste informaría periódicamente al Consejo General. La primera reunión extraordinaria del Consejo del Comercio de Servicios se celebraría en la semana que comenzaba el 21 de febrero, coincidiendo con la reunión ordinaria de ese Consejo. El Presidente del Consejo del Comercio de Servicios presidiría las reuniones extraordinarias y ese Consejo consideraría si era necesario abordar alguna otra cuestión de procedimiento, incluida la posible designación de un vicepresidente.

En sus consultas, el Presidente observó, además, que los Miembros habían señalado la importancia que atribuían a otros elementos del programa incorporado, incluidos los exámenes objeto de mandato y las negociaciones que estaba previsto mantener en el Consejo de los ADPIC respecto de las indicaciones geográficas. Para algunos Miembros, en los exámenes objeto de mandato debería considerarse la repercusión de los acuerdos correspondientes en las perspectivas de comercio y desarrollo de los países en desarrollo. El Presidente dijo que, si bien esos exámenes y negociaciones quizá no plantearan las mismas cuestiones inmediatas de carácter práctico que se planteaban en las negociaciones sobre los servicios y la agricultura, dado que ya eran objeto de un procedimiento establecido, no era menos necesario hacer progresos importantes con respecto a ellos.

Hicieron uso de la palabra los representantes de la Argentina (en nombre de los miembros integrantes del MERCOSUR), Australia, Bangladesh, Bolivia, Colombia, Cuba, Egipto, los Estados Unidos, Filipinas (también en nombre de Brunei Darussalam, Indonesia, Malasia, Myanmar y Tailandia), la India, el Japón, Malasia, Marruecos (en nombre del Grupo Africano), Mauricio, México, el Pakistán, Panamá, Polonia (en nombre de los miembros integrantes del ALCEC y Turquía), la República Dominicana, Singapur, Sri Lanka, Suiza, Trinidad y Tabago y Uganda, así como el Presidente.

El Presidente se mostró satisfecho por el consenso logrado por sus propuestas relativas a los aspectos de organización de las negociaciones sobre la agricultura y los servicios. En la presente reunión debería reflejarse el reconocimiento y compromiso colectivos de que en los exámenes objeto de mandato se abordaría la cuestión relativa a la repercusión de los acuerdos correspondientes en las perspectivas comerciales y de desarrollo de los países en desarrollo. El Presidente entendió que los Miembros también deseaban tener en cuenta la posibilidad de designar vicepresidentes, cuando resultara adecuado, para llevar a cabo esos exámenes objeto de mandato.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones del Presidente y de las demás declaraciones, y aprobó las propuestas del Presidente. El Consejo General convino además en que en los exámenes objeto de mandato debía abordarse la cuestión de la repercusión de los acuerdos correspondientes en las perspectivas comerciales y de desarrollo de los países en desarrollo.

b) Informes de las reuniones extraordinarias del Comité de Agricultura y del Consejo del Comercio de Servicios (WT/GC/M/55, 57, 58, 61)

En su reunión de febrero de 2000, el Consejo General había convenido en que el Comité de Agricultura y el Consejo del Comercio de Servicios informarían periódicamente al Consejo General acerca de las negociaciones sobre agricultura y servicios, respectivamente.

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente señaló a la atención los informes de las primeras reuniones extraordinarias del Comité de Agricultura (G/AG/NG/1, G/AG/NG/R/1) y del Consejo del Comercio de Servicios (S/CSS/M/1).

Hicieron uso de la palabra los representantes de la Argentina, México, el Uruguay y el Brasil, así como el Presidente de la primera reunión extraordinaria del Consejo del Comercio de Servicios y el Presidente de la primera reunión extraordinaria del Comité de Agricultura.

El Presidente propuso que los informes de las primeras reuniones extraordinarias del Comité de Agricultura y del Consejo del Comercio de Servicios se trataran en la reunión de julio del Consejo General. Posteriormente, y mientras duraran esas negociaciones objeto de mandato, los informes sobre ellas constituirían un punto permanente en el orden del día del Consejo General.

El Consejo General aprobó la propuesta del Presidente y tomó nota de las declaraciones.

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente del Comité de Agricultura y el Presidente del Consejo General (en nombre del Presidente del Consejo del Comercio de Servicios) presentaron los informes de las reuniones extraordinarias de los organismos respectivos.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Brasil (en nombre de los miembros integrantes del MERCOSUR) y Bulgaria.

El Consejo General tomó nota de los informes de las reuniones extraordinarias del Comité de Agricultura y del Consejo del Comercio de Servicios, y de las declaraciones.

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de octubre de 2000, el Presidente del Consejo General (en nombre del Presidente del Consejo del Comercio de Servicios y del Presidente del Comité de Agricultura) presentó los informes de las reuniones extraordinarias de los órganos respectivos.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Uruguay, la Argentina, el Brasil, Suiza, México, Bulgaria, la República Checa, Turquía, la India, Bolivia, las Comunidades Europeas, Mauricio, los Estados Unidos, la República Democrática del Congo, Nueva Zelandia y Chile, así como el Secretario del Consejo General y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de los informes y de las declaraciones, y acordó retomar este tema en su próxima reunión.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente del Comité de Agricultura y el Presidente del Consejo del Comercio de Servicios presentaron los informes de las reuniones extraordinarias de los organismos respectivos.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Uruguay; la Argentina; el Canadá; las Comunidades Europeas; Australia; el Brasil; Eslovenia; Bulgaria; México; Bolivia y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de los informes y de las declaraciones. El Consejo General acordó que su Presidente celebraría consultas con los Presidentes de los dos organismos pertinentes sobre la manera de proceder sobre esta cuestión para después tomar una decisión sobre la necesidad de efectuar consultas más amplias a este respecto.

4. Participación como observadores de los países en proceso de adhesión en las negociaciones objeto de mandato sobre la agricultura y los servicios, y sobre otros elementos del programa incorporado (WT/GC/M/54 y Add.2, 55)

En la reunión del Consejo General celebrada el 13 de marzo de 2000, el Presidente recordó que cierto número de países en proceso de adhesión había manifestado interés en participar en calidad de observadores en el proceso informal relacionado con las negociaciones objeto de mandato sobre la agricultura, sobre los servicios y sobre otros elementos del programa incorporado, así como en las negociaciones en esos campos. También recordó que en 1999 el Consejo General había dado su acuerdo para la participación de los países en proceso de adhesión en el proceso informal del Consejo para la preparación de la Conferencia Ministerial de 1999.⁴ Por último, recordó que en la etapa final del proceso preparatorio de la Conferencia de Seattle había existido un entendimiento general en el sentido de que las futuras negociaciones estarían abiertas a los países en proceso de adhesión.

⁴ Véase el punto 10 del documento WT/GC/M/45.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Panamá, los Estados Unidos, México y las Comunidades Europeas, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y suspendió la reunión.⁵

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente propuso un texto para su adopción (documento sin signatura N° 2814/Rev.1) relativo a la participación de los países en proceso de adhesión en las negociaciones objeto de mandato sobre la agricultura, los servicios y otros elementos pertinentes del programa incorporado.

El Presidente hizo constar en acta que la referencia a "ningún derecho" del tercer párrafo del proyecto de texto incluía la noción de derechos de negociación.

El Consejo General tomó nota de la declaración del Presidente y aprobó el texto.⁶

5. Aplicación y períodos de transición⁷

a) Aplicación (WT/GC/M/55)

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Director General informó de los resultados de las consultas sobre las cuestiones generales relativas a la aplicación. Sobre la base de este informe se había distribuido a los Miembros un proyecto de texto en el que se establecían los elementos de una posible decisión de establecer un mecanismo de examen de la aplicación.

El Presidente, al proponer a los Miembros un proyecto de texto de decisión sobre las cuestiones generales relativas a la aplicación, formuló las siguientes observaciones: En primer lugar, se entendía que esta decisión era sin perjuicio de los derechos y obligaciones de los Miembros en el marco de la OMC. En segundo lugar, también se entendía que el Consejo General llevaría a cabo su labor en esta esfera respetando plenamente su práctica habitual de consenso. En tercer lugar, varias delegaciones habían señalado algunas cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación que a su juicio requerían medidas urgentes. El Presidente sugirió que el Consejo General debatiera estas propuestas en su primera reunión extraordinaria. Además sugirió que en la primera reunión extraordinaria se elaborara un programa y un calendario de trabajo para los próximos meses. En cuarto lugar, debería entenderse que esta decisión era sin perjuicio de las posiciones de los Miembros sobre las nuevas negociaciones comerciales multilaterales que pudieran celebrarse. En quinto y último lugar, el Presidente destacó que el propósito del ejercicio en que participarían los Miembros tras esta decisión era resolver las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación. Esto quedaba reflejado en la última oración del segundo apartado, que decía: "Al abordar estas cuestiones, el Consejo General examinará las dificultades existentes, identificará los medios necesarios para resolverlas y adoptará decisiones encaminadas a una acción apropiada."

Hicieron uso de la palabra los representantes de Bangladesh (en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo); el Brasil; Marruecos (también en nombre del Grupo Africano); Malasia; los Estados Unidos; Polonia (en nombre de los miembros integrantes del ALCEC y de Estonia y Letonia);

⁵ Esta reunión quedó posteriormente clausurada. El punto se volvió a tratar en la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000.

⁶ Posteriormente distribuido con la signatura WT/L/355.

⁷ Parte del debate relativo a esta cuestión figura en los puntos 1 y 2 - "Seguimiento de la Conferencia Ministerial de Seattle" y "Otros aspectos del programa de trabajo de la OMC".

el Pakistán; Costa Rica; Bolivia; Honduras; Singapur; Jamaica; Colombia; la India; Cuba; Barbados; Egipto; Nigeria; Indonesia; Zimbabwe; las Comunidades Europeas; Filipinas; Santa Lucía; Sri Lanka y Hong Kong, China, así como el Director General y el Presidente.

El Presidente dijo que, habiendo tomado nota de las declaraciones realizadas, deseaba volver a destacar que esta decisión no perjudicaría de ningún modo las posiciones de los Miembros sobre las nuevas negociaciones comerciales multilaterales que pudieran celebrarse. A continuación propuso que el Consejo General tomara nota de las declaraciones y adoptara la decisión de establecer el mecanismo de examen de la aplicación tal como se describía en el texto propuesto.⁸

El Consejo General así lo acordó.⁹

Hizo uso de la palabra el representante de la República Dominicana.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

b) Períodos de transición (WT/GC/M/55)

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Director General informó de los resultados de sus consultas sobre la cuestión del período de transición. Entre otras cosas, observó que en los pasados meses se había dedicado mucho tiempo y esfuerzos a determinar las esferas de preocupación y a buscar soluciones multilaterales viables, y que las cuestiones relacionadas con las MIC habían sido el centro principal del trabajo sobre los períodos de transición en las últimas semanas. En la esfera de la valoración en aduana, el proceso de examen y aprobación de las solicitudes de prórroga del período de transición presentadas por los países en desarrollo en general se había desarrollado bien en el Comité de Valoración en Aduana. El Director General añadió que los Acuerdos sobre las MIC y sobre Valoración en Aduana no eran las únicas esferas en las que los países en desarrollo podrían tropezar con dificultades relacionadas con los períodos de transición, y que los Miembros debían seguir comprometidos a ayudar a estos países a superar sus dificultades en otras esferas mediante nuevas consultas. También existía la posibilidad de que la OMC trabajara en cooperación más estrecha con otras organizaciones internacionales pertinentes para establecer programas que ayudaran a responder a las necesidades de los países en desarrollo en esferas específicas.

El Presidente dijo que estaba dispuesto a celebrar nuevas consultas sobre los períodos de transición si fuera necesario. No obstante, la cuestión relacionada con el Acuerdo sobre las MIC estaba lista para que el Consejo General la examinara y adoptara medidas en la reunión en curso, como resultado de las intensas consultas sobre el tema celebradas por el Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías. Antes de presentar el texto resultante de este debate para adoptar una decisión¹⁰, destacó, en relación con el examen previsto en el artículo 9 del Acuerdo sobre las MIC al que se hace referencia en el apartado 5 del texto, que este examen objeto de mandato tendría en cuenta la repercusión del Acuerdo sobre las MIC en el desarrollo. Se entendía que esta decisión también era sin perjuicio de los derechos y obligaciones de los Miembros en el marco de la OMC.

⁸ Reproducido en el anexo I del documento WT/GC/M/55.

⁹ Las deliberaciones de las reuniones extraordinarias del Consejo General sobre la aplicación, celebradas de conformidad con la Decisión sobre las cuestiones generales relativas a la aplicación, se reflejan *infra* en el punto 8 - "Reuniones extraordinarias sobre la aplicación".

¹⁰ Reproducido en el anexo II del documento WT/GC/M/55.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Brasil y Marruecos (en nombre del Grupo Africano).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y aprobó el texto propuesto por el Presidente.

6. Transparencia interna y participación efectiva de los Miembros¹¹ (WT/GC/M/55, 57, 58¹², 61)

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente recordó que en la reunión del Consejo General de los días 7 y 8 de febrero se había considerado que la cuestión de la transparencia interna y la participación efectiva de los Miembros era una de las prioridades para las nuevas consultas. En esa reunión el Director General había sugerido que tales consultas podrían iniciarse sobre la base de las contribuciones de las delegaciones. El Presidente procedió a continuación a informar del resultado del proceso emprendido hasta el momento sobre la base de las contribuciones recibidas de las delegaciones y de aportaciones del Presidente y de la Secretaría basadas en dichas contribuciones.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Pakistán; México; Honduras (también en nombre de la República Dominicana); Costa Rica; Marruecos (en nombre del Grupo Africano); el Canadá; Panamá; Turquía; el Paraguay; Bulgaria; los Estados Unidos; Jamaica; Santa Lucía; Filipinas; Singapur; la República Checa; la República Eslovaca; el Brasil; Nueva Zelandia; Barbados y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Presidente dijo que continuaría las consultas sobre transparencia interna con el objetivo de encontrar una base común que permitiera a los Miembros llegar a extraer algunas conclusiones. También dijo que varias delegaciones habían expresado su interés en abordar el tema de la transparencia externa en algún momento, y en este sentido la mejor forma de proceder sería emprender inicialmente un estudio de las modalidades y procedimientos para ese debate. Ese enfoque gradual, que había permitido a los Miembros hacer progresos en la cuestión de la transparencia interna, permitiría que todas las delegaciones abordaran con comodidad la cuestión de la transparencia externa. Por lo tanto, su intención era invitar a los Miembros a participar en un debate sobre estas modalidades en las próximas semanas.

Hizo uso de la palabra el representante de México.

El Presidente dijo que estaba claro que los Miembros necesitaban seguir reflexionando sobre esta cuestión y que un debate sustantivo en este momento seguía siendo prematuro; expresó su intención de llevar a cabo consultas para determinar si sería posible establecer un procedimiento para un futuro debate sobre la transparencia externa.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente recordó que, en el debate sobre transparencia interna en las reuniones informales del Consejo General de julio, había sugerido que las distintas cuestiones se agruparan en tres bloques: i) cuestiones dominantes; ii) el proceso diario de consulta; y iii) la preparación y organización de conferencias ministeriales.

¹¹ Parte del debate relativo a esta cuestión figura en el punto 2 - "Otros aspectos del programa de trabajo de la OMC".

¹² Figura en las actas del Consejo General como "Documento de debate sobre el funcionamiento del sistema de la OMC".

Hasta el momento los debates habían girado en torno de los dos primeros bloques, así como en las prácticas que los Miembros habían intentado seguir en sus consultas durante los últimos meses. En cuanto al tercer bloque, los Miembros habían convenido en celebrar un debate sustantivo sobre el mismo con suficiente antelación a la siguiente Conferencia Ministerial. En ese sentido, el Presidente informó al Consejo General de que dichas consultas se iniciarían en el otoño.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Brasil; Bulgaria; Nueva Zelandia; Nigeria; el Paraguay; El Salvador (en nombre del Grupo Paradisus¹³ y de Venezuela y Cuba); Santa Lucía; Panamá; México; Singapur (en nombre de los miembros integrantes de la ASEAN); Mauricio (en nombre del Grupo Africano); Colombia; Jamaica; Corea; Hungría; Bolivia; Uganda; Egipto; los Estados Unidos; Barbados; la India; el Pakistán; las Comunidades Europeas; Turquía; el Canadá y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y convino en retomar la cuestión de la transparencia interna en otoño.

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de octubre de 2000, el representante de las Comunidades Europeas presentó el documento de debate de la Comunidad sobre la mejora del funcionamiento del sistema de la OMC (WT/GC/W/412).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente recordó que durante las consultas informales sobre la preparación y la organización de las Conferencias Ministeriales, realizadas en el mes de noviembre, los miembros habían tratado, entre otras cosas, de la realización del proceso preparatorio, el formato de las Declaraciones Ministeriales, la decisión anticipada sobre los Presidentes y la estructura de la negociación, la función del país anfitrión, y la función del Director General y de la Secretaría.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Polonia (en nombre de los miembros del ALCEC y de Estonia y Letonia) Bulgaria, Singapur (en nombre de los miembros de la ASEAN), la India, Egipto y las Comunidades Europeas, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

7. Transparencia externa (WT/GC/M/57, 58¹⁴)

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente recordó que varias delegaciones habían expresado el deseo de debatir la cuestión de la transparencia externa, y que en la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo había indicado su intención de mantener consultas informales sobre los procedimientos que deberían seguirse en tal debate. A la luz de dichas consultas, propuso que los Miembros se basaran en algunos de los procedimientos utilizados para los debates sobre transparencia interna. En particular, las contribuciones escritas sobre transparencia interna podrían ser útiles para familiarizar a las delegaciones con esta cuestión. Algunos Miembros ya habían incluido propuestas sobre transparencia externa en sus contribuciones relativas a la transparencia interna. El Presidente propuso que los Miembros iniciaran en el otoño una serie de consultas informales para debatir estas contribuciones, así como cualquier otro tema que desearan plantear en el contexto de la transparencia externa.

¹³ El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá y la República Dominicana.

¹⁴ Figura en las actas del Consejo General como "Presentación sobre transparencia externa".

Hicieron uso de la palabra los representantes de México; la India; los Estados Unidos; Cuba; el Canadá; el Uruguay; Filipinas; las Comunidades Europeas y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de octubre de 2000, la representante de los Estados Unidos presentó el documento de debate de su delegación sobre la transparencia externa (WT/GC/W/413).

El Consejo General tomó nota de la declaración.

8. Reuniones extraordinarias sobre la aplicación

En la reunión del Consejo General de mayo de 2000¹⁵, los Miembros habían acordado que el Consejo General, en reuniones extraordinarias, abordaría las cuestiones y preocupaciones pendientes en materia de aplicación, especialmente las planteadas durante la preparación del tercer período de sesiones de la Conferencia Ministerial. La primera reunión extraordinaria debería celebrarse a más tardar en junio de 2000, y el proceso debería completarse no más tarde del cuarto período de sesiones de la Conferencia Ministerial. Al abordar estas cuestiones, el Consejo General estudiaría las dificultades existentes, identificaría los medios necesarios para resolverlas y adoptaría decisiones encaminadas a una acción apropiada.

a) Programa y calendario de trabajo (WT/GC/M/56)

En su reunión extraordinaria de los días 22 de junio y 3 de julio de 2000, el Consejo General aprobó un programa y un calendario de trabajo propuestos por el Presidente.¹⁶ Al proponer este texto, el Presidente destacó que se trataba claramente de un proceso orientado a la acción y a los resultados. Recordó que la decisión del Consejo General de 3 de mayo, citada en el preámbulo al proyecto de plan de trabajo, comprometía a los Miembros a evaluar las dificultades existentes, identificar los medios necesarios para resolverlas y adoptar decisiones encaminadas a una acción apropiada. Estos objetivos regían todo el programa de trabajo, y las delegaciones deberían leer el proyecto de texto desde esta perspectiva.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Marruecos (en nombre del Grupo Africano); las Comunidades Europeas; el Japón; el Brasil; Polonia (también en nombre de Hungría, la República Checa y la República Eslovaca); los Estados Unidos; la República Dominicana (también en nombre de Bolivia, el Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá); el Canadá; el Pakistán; Colombia; el Ecuador; la India; Corea; Cuba; Egipto; Djibouti; Costa Rica; Nueva Zelandia; Suiza; Noruega; Malasia; Filipinas; Indonesia; la Argentina; Singapur; Tailandia; Mauricio y Hong Kong, China, así como el Presidente.

b) Debate de las cuestiones relativas a la aplicación (WT/GC/M/56, 59)

En su reunión extraordinaria de los días 22 de junio y 3 de julio de 2000, el Consejo General celebró un debate acuerdo por acuerdo de las cuestiones relativas a la aplicación, con particular atención a las cuestiones reflejadas en el párrafo 21 del proyecto de texto ministerial de 19 de octubre de 1999 (JOB(99)/5868/Rev.1).

¹⁵ Véase el apartado 5) a) - "Aplicación".

¹⁶ Distribuido como documento sin signatura N° 3859, de fecha 22 de junio de 2000.

Hicieron uso de la palabra los representantes de la India; Malasia; Santa Lucía; Hungría; Filipinas (también en nombre de los miembros integrantes de la ASEAN); las Comunidades Europeas; los Estados Unidos; el Japón; el Pakistán; Mauricio; Cuba; Honduras; Bolivia; Egipto; Bangladesh; la Argentina; Côte d'Ivoire; Noruega; el Brasil; Indonesia; Tailandia; Jamaica; el Canadá; la República Dominicana; Guatemala; Sri Lanka; el Uruguay; Kenya; México; Colombia; Chile; Singapur; Marruecos; Suiza; El Salvador; Venezuela; Bulgaria; la República Checa; el Perú; Turquía y Hong Kong, China (también en nombre de los miembros de la OITP que también eran Miembros de la OMC y observadores en ésta), así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones e invitó al Presidente y al Director General a celebrar consultas de manera transparente, con el fin de identificar los medios necesarios para resolver estas cuestiones de conformidad con la decisión de 3 de mayo sobre cuestiones relativas a la aplicación, y a informar a los Miembros con suficiente antelación a la próxima reunión extraordinaria.

En su reunión extraordinaria celebrada el 18 de octubre de 2000, el Consejo General abordó otras cuestiones relativas a la aplicación, especialmente las reflejadas en el párrafo 22 del proyecto de texto ministerial de 19 de octubre de 1999 (JOB(99)/5868/Rev.1), así como otras que figuran en la compilación de propuestas del documento JOB(99)/4797/Rev.3 de 18 de noviembre de 1999.

Hicieron uso de la palabra los representantes de la India, el Brasil, la Argentina, Colombia, los Estados Unidos, Bolivia, el Paraguay, Venezuela y las Comunidades Europeas, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones e invitó al Presidente y al Director General a celebrar consultas sobre estas cuestiones de manera transparente con el fin de identificar los medios necesarios para resolverlas de conformidad con la Decisión de 3 de mayo, y a informar a los Miembros antes de la próxima reunión extraordinaria de diciembre.

- c) Actividades en curso en la OMC que pueden ser pertinentes al abordar las cuestiones relativas a la aplicación (WT/GC/M/56)

En la reunión extraordinaria del Consejo General de los días 22 de junio y 3 de julio de 2000, el Presidente presentó un informe sobre "Actividades en curso en la OMC que pueden ser pertinentes al abordar las cuestiones relativas a la aplicación" (JOB(00)/4217).

El Consejo General tomó nota de la declaración y del informe.

- d) Informe sobre las consultas (WT/GC/M/56)

En su reunión extraordinaria celebrada el 18 de octubre de 2000, el Consejo General examinó un informe del Presidente y del Director General sobre sus consultas acerca de las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación, especialmente las reflejadas en el párrafo 21 del proyecto de texto ministerial de 19 de octubre de 1999 (JOB(99)/5868/Rev.1).

Hicieron uso de la palabra los representantes del Canadá; Mauricio (en nombre del Grupo Africano); las Comunidades Europeas; el Paraguay; Indonesia; Zambia; Israel; Tailandia; Kenya; el Japón; Corea; la Argentina; Suiza; Hong Kong, China; Nueva Zelanda; Venezuela; el Brasil; Chile; Bulgaria; la India; Turquía; el Pakistán; Cuba; los Estados Unidos; Singapur; Hungría; Panamá; la República Eslovaca; Costa Rica; Colombia; Uganda; la República Dominicana; Nigeria; la República Checa; Egipto; El Salvador; Honduras; Bolivia; Ghana; Sri Lanka; Australia y Filipinas, así como el Presidente.

El Presidente, observando que la delegación que había expresado una reserva sobre la remisión de la propuesta del apartado 1 de las propuestas sobre valoración en aduana al Comité de Valoración en Aduana para la consideración de los aspectos técnicos, podía ahora apoyar este medio de acción, propuso que el informe preparado por él y por el Director General se adaptara en consecuencia, y que este punto también se remitiera al Comité y se pidiera al Presidente del Comité que informara del resultado de ese examen al Consejo General antes de su reunión extraordinaria de diciembre.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y del informe del Presidente y del Director General, y remitió las cuestiones identificadas en dicho informe, una vez adaptado, a los organismos pertinentes de la OMC, considerando que se prestaban a la adopción de medidas por éstos, con los mandatos y plazos sugeridos en el informe. El Consejo General invitó en consecuencia al Presidente y al Director General a continuar celebrando consultas de manera transparente sobre las cuestiones reflejadas en el párrafo 21 del proyecto de texto ministerial de 19 de octubre de 1999, con el fin de determinar los medios necesarios para resolverlas de conformidad con la Decisión de 3 de mayo y a informar a los Miembros antes de la próxima reunión extraordinaria de diciembre.

9. Comité de Restricciones por Balanza de Pagos

a) Consultas (WT/GC/M/57, 61)

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos presentó los informes del Comité sobre sus consultas con Bangladesh (WT/BOP/R/50) y el Pakistán (WT/BOP/R/51).

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos y el Pakistán.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y adoptó los informes contenidos en los documentos WT/BOP/R/50 y WT/BOP/R/51.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos presentó los informes del Comité sobre sus consultas con la República Eslovaca (WT/BOP/R/52 y Corr.1) y Rumania (WT/BOP/R/53 y Corr.1).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y adoptó los informes contenidos en los documentos WT/BOP/R/52 y Corr.1 y WT/BOP/R/53 y Corr.1.

b) Notas sobre las reuniones (WT/GC/M/57, 61)

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos señaló a la atención del Consejo el debate del Comité sobre sus trabajos en curso del que se da cuenta en el documento WT/BOP/R/49.

El Consejo General tomó nota de la declaración y de la información contenida en el documento WT/BOP/R/49.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos señaló a la atención del Consejo el debate del Comité sobre sus trabajos en curso, del que se da cuenta en el documento WT/BOP/R/54.

El Consejo General tomó nota de la declaración y de la información contenida en el documento WT/BOP/R/54.

10. Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos

a) Informes (WT/GC/M/52 y Corr.1, 53, 55, 57, 58, 61)

En la reunión del Consejo General celebrada el 17 de diciembre de 1999, la Presidenta del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos presentó las recomendaciones del Comité contenidas en el documento WT/BFA/44.

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos y el Pakistán.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, aprobó las recomendaciones específicas del Comité que figuran en los párrafos 2 a 7 de su informe contenido en el documento WT/BFA/44, y también aprobó el proyecto de resolución a que se hace referencia en la recomendación del párrafo 6. El Consejo General adoptó a continuación el informe del Comité de Asuntos Presupuestarios contenido en el documento WT/BFA/44, incluida la resolución sobre los gastos revisados de la OMC en el año 2000 y los medios para sufragarlos.

En la reunión del Consejo General de los días 7 y 8 de febrero de 2000, la Presidenta del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos presentó el informe del Comité contenido en el documento WT/BFA/45.

El Consejo General tomó nota de la declaración y adoptó el informe del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos contenido en el documento WT/BFA/45.

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, la Presidenta del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos presentó el informe del Comité contenido en el documento WT/BFA/46.

El Consejo General tomó nota de la declaración, aprobó la recomendación específica del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos que figura en el párrafo 9 de su informe contenido en el documento WT/BFA/46 y adoptó el informe.

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos presentó los informes del Comité contenidos en los documentos WT/BFA/47 y 48.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Bulgaria y Egipto.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, aprobó las recomendaciones específicas del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos que figuran en los párrafos 8, 19 y 23 de su informe contenido en el documento WT/BFA/47 y en el párrafo 4 de su informe contenido en el documento WT/BFA/48, y adoptó los informes.

En la reunión del Consejo General, celebrada el 10 de octubre de 2000, el Presidente del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos señaló a la atención de los Miembros la preocupante situación de liquidez de la OMC. Dijo que a menos que las contribuciones atrasadas se pagaran en un futuro próximo, la Secretaría debería solicitar autorización para recurrir a un préstamo bancario con el fin de cumplir obligaciones que no podían posponerse. A continuación presentó el informe del Comité contenido en el documento WT/BFA/49.

Hizo uso de la palabra el representante de Jamaica.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, aprobó la recomendación específica del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos que figura en el párrafo 9 de su informe contenido en el documento WT/BFA/49 y adoptó el informe.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Sr. Chabert, Director de la División de Asuntos Financieros y Servicios Generales, en nombre del Presidente del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos, presentó el informe del Comité contenido en el documento WT/BFA/51.

El Consejo General tomó nota de la declaración, aprobó las recomendaciones sobre asuntos presupuestarios que figuran en los párrafos 6, 7, 19, 20, 27, 32, 37 a 40 de su informe contenido en el documento WT/BFA/51 y también aprobó el proyecto de resolución mencionado en la recomendación que figura en el párrafo 20. El Consejo General aprobó a continuación el informe del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos que figura en el documento WT/BFA/51, incluida la resolución sobre los gastos revisados de la OMC en 2001 y los medios para sufragar esos gastos.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Reino Unido; los Países Bajos; el Pakistán; Noruega; Suiza; Chile; la India; el Brasil; Malasia; Dinamarca; Hungría; los Estados Unidos; el Japón; Alemania; Filipinas; el Ecuador; las Comunidades Europeas; Venezuela; Egipto; la República Checa; Jamaica; Uganda; Cuba; México y Hong Kong, China.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

11. Exenciones de conformidad con el artículo IX del Acuerdo sobre la OMC

a) Sistema Armonizado

i) *Nicaragua, Sri Lanka (WT/GC/M/55, 61)*

En su reunión de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Consejo General examinó las solicitudes recibidas de Nicaragua (G/L/351) y Sri Lanka (G/L/350) de prórroga de las exenciones anteriormente concedidas a esos países en relación con la aplicación del Sistema Armonizado y los proyectos de decisión a tal efecto (Nicaragua - G/C/W/189; Sri Lanka - G/C/W/188).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esas solicitudes realizado por dicho Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó los proyectos de decisión (Nicaragua - WT/L/353; Sri Lanka - WT/L/352).

En su reunión de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Consejo General examinó las solicitudes recibidas de Nicaragua (G/L/394) y Sri Lanka (G/L/391) de prórroga de las exenciones anteriormente concedidas a esos países en relación con la aplicación del Sistema Armonizado y los proyectos de decisión a tal efecto (Nicaragua - G/C/W/227; Sri Lanka - G/C/W/225).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esas solicitudes realizado por dicho Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó los proyectos de decisión (Nicaragua - WT/L/376; Sri Lanka - WT/L/377).

b) Renegociación de una lista

i) *Zambia (WT/GC/M/55, 61)*

En su reunión de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Consejo General examinó una solicitud recibida de Zambia (G/L/352) de prórroga de la exención anteriormente concedida para la renegociación de su Lista, y el proyecto de decisión a tal efecto (G/C/W/190).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esa solicitud realizado por dicho Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó el proyecto de decisión (WT/L/350).

En su reunión de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Consejo General examinó una solicitud recibida de Zambia (G/L/393) de prórroga de la exención anteriormente concedida para la renegociación de su Lista, y el proyecto de decisión a tal efecto (G/C/W/226).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esa solicitud realizado por dicho Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó el proyecto de decisión (WT/L/378).

c) Decisión sobre la introducción de los cambios del Sistema Armonizado en las listas de concesiones arancelarias anexas al Acuerdo sobre la OMC el 1º de enero de 1996 (WT/GC/M/55, 61)

En su reunión de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Consejo General examinó un proyecto de decisión por el que se prorrogaba el plazo de la Decisión sobre la introducción de los cambios del Sistema Armonizado en las listas de concesiones arancelarias anexas al Acuerdo sobre la OMC el 1º de enero de 1996 (G/C/W/200).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esa solicitud realizado por dicho Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó el proyecto de decisión (WT/L/351).

En su reunión de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Consejo General examinó un proyecto de decisión por el que se prorrogaba el plazo de la Decisión sobre la introducción de los cambios del Sistema Armonizado en las listas de concesiones arancelarias anexas al Acuerdo sobre la OMC el 1º de enero de 1996 (G/C/W/228).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esa solicitud realizado por dicho Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó el proyecto de decisión (WT/L/379).

d) Uruguay - Excepción en materia de valores mínimos¹⁷ (WT/GC/M/55)

En su reunión de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Consejo General examinó una solicitud presentada por el Uruguay (G/VAL/W/55) de una exención relativa a una excepción en materia de valores mínimos en virtud del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994 y un proyecto de decisión a tal efecto (G/VAL/W/55/Add.1/Rev.1).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esa solicitud realizado por dicho Consejo.

Hicieron uso de la palabra los representantes de la India y el Brasil.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y del informe y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó el proyecto de decisión (WT/L/354).

Hizo uso de la palabra el representante de Jamaica.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

e) CE/Francia - Acuerdos comerciales con Marruecos (WT/GC/M/57)

En su reunión de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Consejo General examinó una solicitud de la CE/Francia (G/L/357) de prórroga de una exención concedida anteriormente para los acuerdos comerciales de Francia con Marruecos y un proyecto de decisión a tal efecto (G/C/W/194).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esa solicitud realizado por dicho Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó el proyecto de decisión (WT/L/361 y Corr.1).

f) CE - Trato preferencial autónomo a los países de los Balcanes Occidentales (WT/GC/M/61)

En su reunión de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Consejo General examinó una solicitud formulada por las Comunidades Europeas de una exención de sus obligaciones respecto del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 hasta el 31 de diciembre de 2006, y del proyecto de decisión conexas (G/C/W/178).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esa solicitud realizado por dicho Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó el proyecto de decisión (WT/L/380 y Corr.1).

¹⁷ Figura en las actas del Consejo General como "Acuerdo sobre Valoración en Aduana: solicitud presentada por el Uruguay de una exención en virtud del artículo IX del Acuerdo sobre la OMC para los valores mínimos".

g) Turquía - Trato preferencial a Bosnia y Herzegovina (WT/GC/M/61)

En su reunión de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Consejo General examinó la solicitud de exención hasta el 31 de diciembre de 2006 formulada por Turquía con respecto a sus obligaciones dimanantes del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 y el proyecto de decisión conexo (G/C/W/217).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esa solicitud realizado por dicho Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó el proyecto de decisión (WT/L/381).

h) Examen de las exenciones de conformidad con el párrafo 4 del artículo IX del Acuerdo sobre la OMC (WT/GC/M/61)

i) *Canadá - CARIBCAN, concedida el 14 de octubre de 1996 hasta el 31 de diciembre de 2006 (WT/L/365)*

ii) *Cuba - Párrafo 6 del artículo XV, concedida el 14 de octubre de 1996 hasta el 31 de diciembre de 2001 (WT/L/370)*

iii) *Hungría - Subvenciones a las exportaciones agrícolas, concedida el 22 de octubre de 1997 hasta el 31 de diciembre de 2001 (WT/L/369)*

iv) *Estados Unidos - Ley de preferencias comerciales para los Países Andinos, concedida el 14 de octubre de 1996 hasta el 4 de diciembre de 2001 (WT/L/372)*

v) *Estados Unidos - Ley de Recuperación Económica de la Cuenca del Caribe, concedida el 15 de noviembre de 1995 hasta el 31 de diciembre de 2005 (WT/L/373)*

vi) *Estados Unidos - Antiguo territorio en fideicomiso de las Islas del Pacífico, concedida el 14 de octubre de 1996 hasta el 31 de diciembre de 2006 (WT/L/371)*

En su reunión de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Consejo General examinó los informes sobre las seis exenciones indicadas precedentemente.

El Presidente hizo uso de la palabra.

El Consejo General tomó nota de la declaración del Presidente y de los informes que figuran en los documentos WT/L/365 y WT/L/369 a 373.

12. Cuestiones relacionadas con la adhesión

a) Albania (WT/GC/M/57)

En diciembre de 1992, las PARTES CONTRATANTES del GATT de 1947 establecieron un Grupo de Trabajo encargado de examinar la solicitud de adhesión de Albania al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio. Ulteriormente, y de conformidad con la Decisión del Consejo General de la OMC sobre las solicitudes de adhesión a la OMC adoptada el 31 de enero de 1995¹⁸, el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión al GATT de 1947 se transformó en el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión a la OMC.

¹⁸ Véase el punto 4 g) del documento WT/GC/M/1).

En su reunión de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Consejo General aprobó el texto del Protocolo de Adhesión (WT/ACC/ALB/53) y el texto del proyecto de decisión sobre la adhesión de Albania y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó la Decisión sobre la Adhesión de Albania (WT/ACC/ALB/52). El Consejo General adoptó también el informe del Grupo de Trabajo (WT/ACC/ALB/51 y Corr.1 y Add.1-2 y Add.2/Corr.1).

Hicieron uso de la palabra los representantes de Albania (en calidad de observador), Turquía, los Estados Unidos, las Comunidades Europeas, Polonia (en nombre de los miembros integrantes del ALCEC y de Estonia y Letonia), el Ecuador (en nombre del GRULAC), la India, el Canadá, el Pakistán, Singapur (en nombre de los miembros integrantes de la ASEAN), Egipto y Malta, así como el Presidente del Grupo de Trabajo y el Presidente (en nombre del Consejo General). Los representantes de Israel y Suiza expresaron el deseo de que constase en acta que acogían con beneplácito y apoyaban la adhesión de Albania.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y de las expresiones de apoyo.

b) Azerbaiyán (WT/GC/M/55)

En julio de 1997, el Consejo General había establecido un Grupo de Trabajo encargado de examinar la solicitud de adhesión de Azerbaiyán al Acuerdo sobre la OMC y había autorizado al Presidente a designar al Presidente del Grupo de Trabajo en consulta con los representantes de los Miembros y con el representante de Azerbaiyán.

En su reunión de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente informó al Consejo General de que el Sr. Lewalter (Alemania) había aceptado presidir el Grupo de Trabajo.

El Consejo General tomó nota de esta información.

c) Bhután (WT/GC/M/58)

En octubre de 1999, el Consejo General había establecido un Grupo de Trabajo encargado de examinar la solicitud de adhesión de Bhután al Acuerdo sobre la OMC, y había autorizado al Presidente a designar al Presidente del Grupo de Trabajo en consulta con los representantes de los Miembros y con el representante de Bhután.

En la reunión celebrada el 10 de octubre de 2000, el Presidente informó al Consejo General de que el Sr. Kreid (Austria) había aceptado presidir el Grupo de Trabajo.

El Consejo General tomó nota de esta información.

d) Cabo Verde (WT/GC/M/57)

En su reunión de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Consejo General examinó una comunicación de Cabo Verde (WT/ACC/CPV/1), en la que éste manifestaba su interés en adherirse al Acuerdo sobre la OMC de conformidad con el artículo XII.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Cabo Verde (en calidad de observador), las Comunidades Europeas, Mozambique, Mauricio (en nombre del Grupo Africano) y Angola. Los representantes de Bangladesh (en nombre de los PMA), Barbados, el Canadá, Chile, Côte d'Ivoire, Cuba, el Ecuador, Egipto, El Salvador, los Estados Unidos, Gabón, Ghana, Honduras, Hungría, la India, Islandia, el Japón, Kenya, Madagascar, Malta, Marruecos, Nigeria, Noruega, Qatar, la República Checa, la República Eslovaca, Santa Lucía, Senegal, Singapur (en nombre de los miembros

integrantes de la ASEAN), Sri Lanka, Sudáfrica, Suiza, Turquía, Uganda y el Uruguay expresaron el deseo de que constase en acta que acogían con beneplácito y apoyaban la solicitud de Cabo Verde.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y de las expresiones de apoyo y acordó establecer un grupo de trabajo encargado de examinar la solicitud de Cabo Verde, y autorizó al Presidente a designar al Presidente del Grupo de Trabajo en consulta con los representantes de los Miembros y con el representante de Cabo Verde.

El Presidente, en nombre del Consejo General, invitó a Cabo Verde a asistir a las reuniones del Consejo General y, si procediese, a las reuniones de otros órganos de la OMC, en calidad de observador, durante el período en que el Grupo de Trabajo desarrollase su labor.

e) Croacia (WT/GC/M/57)

En octubre de 1993, el Consejo del GATT de 1947 había establecido un Grupo de Trabajo encargado de examinar la solicitud de adhesión de Croacia al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio. Ulteriormente, en virtud de la Decisión del Consejo General de la OMC sobre las solicitudes de adhesión a la OMC, adoptada el 31 de enero de 1995¹⁹, el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión al GATT de 1947 se transformó en el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión a la OMC.

En la reunión de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Consejo General aprobó el texto del Protocolo de Adhesión (WT/ACC/HRV/61) y el texto del proyecto de decisión sobre la adhesión de Croacia y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó la Decisión sobre la Adhesión de Croacia (WT/ACC/HRV/60). El Consejo General adoptó también el informe del Grupo de Trabajo (WT/ACC/HRV/59 y Add.1-2 y Add.2/Corr.1 y 2).

Hicieron uso de la palabra los representantes de Croacia (en calidad de observador), Turquía, las Comunidades Europeas, los Estados Unidos, Eslovenia, el Japón, el Ecuador (en nombre del GRULAC), el Canadá, la India, Singapur (en nombre de los miembros integrantes de la ASEAN), el Pakistán, Hungría y Polonia (en nombre de los miembros integrantes del ALCEC y de Estonia y Letonia), así como el Presidente del Grupo de Trabajo y el Presidente (en nombre del Consejo General). Los representantes de Australia, Bolivia, Egipto, Islandia, Israel, Malta y Suiza expresaron el deseo de que constase en acta que acogían con beneplácito y apoyaban la adhesión de Croacia.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y de las expresiones de apoyo.

f) Georgia (WT/GC/M/54)

En octubre de 1999, el Consejo General había adoptado una Decisión (WT/ACC/GEO/32) por la que se autorizaba a Georgia a adherirse al Acuerdo sobre la OMC en las condiciones enunciadas en su Protocolo de Adhesión (WT/ACC/GEO/33). Según lo establecido en el párrafo 7, el Protocolo estaba abierto a la aceptación de Georgia hasta el 1º de marzo de 2000.

En su reunión celebrada el 13 de marzo de 2000, el Consejo General examinó una comunicación de Georgia en la que se solicitaba que se prorrogara el plazo para la aceptación establecido en el párrafo 7 de su Protocolo de Adhesión hasta el 15 de mayo de 2000 (WT/L/345) y un proyecto de decisión a tal efecto (WT/GC/W/398) y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en

¹⁹ Véase el punto 4 g) del documento WT/GC/M/1.

noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó el proyecto de decisión por el que se prorrogaba el plazo (WT/L/346).

g) Jordania (WT/GC/M/52)

En enero de 1994, las PARTES CONTRATANTES del GATT de 1947 habían establecido un Grupo de Trabajo encargado de examinar la solicitud de adhesión de Jordania al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio. Ulteriormente, y de conformidad con la Decisión del Consejo General de la OMC sobre las solicitudes de adhesión a la OMC adoptada el 31 de enero de 1995²⁰, el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión al GATT de 1947 se transformó en el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión a la OMC.

En su reunión celebrada el 17 de diciembre de 1999, el Consejo General aprobó el texto del Protocolo de Adhesión (WT/ACC/JOR/35) y el texto del proyecto de decisión sobre la adhesión de Jordania y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó la Decisión sobre la Adhesión de Jordania (WT/ACC/JOR/34). El Consejo General adoptó también el informe del Grupo de Trabajo (WT/ACC/JOR/33 y Corr.1 y Add.1-2).

Hicieron uso de la palabra los representantes de Jordania (en calidad de observador), los Estados Unidos, Bolivia (en nombre del GRULAC), las Comunidades Europeas, Turquía, Israel, Malasia (en nombre de los miembros integrantes de la ASEAN), Egipto (en nombre del Grupo de países árabes Miembros de la OMC) y el Presidente del Grupo de Trabajo. Los representantes de Australia, Bangladesh, el Canadá, Chipre, Corea, Cuba, Djibouti, Hungría (en nombre de los miembros integrantes del ALCEC y de Estonia y Letonia), la India, Islandia, el Japón, Kuwait, Madagascar, Marruecos, el Pakistán, Panamá, Qatar, Senegal, Sudáfrica, Suiza, Túnez, Uganda, Venezuela, Zambia y Zimbabwe expresaron su deseo de que constara en acta que acogían con beneplácito y apoyaban la adhesión de Jordania.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y de las expresiones de apoyo.

h) Lituania (WT/GC/M/61)

En febrero de 1994, el Consejo del GATT de 1947 había establecido un Grupo de Trabajo para examinar la solicitud de adhesión de Lituania al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio. Ulteriormente, y teniendo presente la Decisión del Consejo General de la OMC sobre las solicitudes de adhesión a la OMC adoptada el 31 de enero de 1995²¹, el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión al GATT de 1947 se transformó en el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión a la OMC.

En su reunión de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Consejo General aprobó el texto del Protocolo de Adhesión (WT/ACC/LTU/54) y el texto del proyecto de decisión sobre la adhesión de Lituania y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó la Decisión sobre la Adhesión de Lituania (WT/ACC/LTU/53). El Consejo General adoptó también el informe del Grupo de Trabajo (WT/ACC/LTU/52 y Add.1 y Add.1/Corr.1 y Add.2).

²⁰ Véase el punto 4 g) del documento WT/GC/M/1.

²¹ Véase el punto 4 g) del documento WT/GC/M/1.

Hicieron uso de la palabra el representante de Lituania (en calidad de observador), Excmo. Sr. Valdas Adamkus, Presidente de Lituania, los representantes de Estonia, Letonia, las Comunidades Europeas, los Estados Unidos, Polonia (en nombre de los miembros del ALCEC), El Salvador (en representación del GRULAC), el Canadá, Noruega, Croacia, Singapur (en nombre de los miembros de la ASEAN), Lesotho, Suiza, Egipto (en nombre de los Miembros Árabes), Nigeria, Georgia e Islandia, y el Presidente del Grupo de Trabajo, así como el Presidente (en representación del Consejo General).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y de las expresiones de apoyo.

i) Omán (WT/GC/M/58)

En junio de 1996, el Consejo General había establecido un Grupo de Trabajo encargado de examinar la solicitud de adhesión de Omán al Acuerdo sobre la OMC.

En la reunión celebrada el 10 de octubre de 2000, el Consejo General aprobó el texto del Protocolo de Adhesión (WT/ACC/OMN/28) y el texto del proyecto de decisión sobre la adhesión de Omán y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC convenido en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó la Decisión sobre la Adhesión de Omán (WT/ACC/OMN/27). El Consejo General también adoptó el informe del Grupo de Trabajo (WT/ACC/OMN/26 y Add.1-2).

Hicieron uso de la palabra los representantes del Pakistán, Omán (en calidad de observador), Túnez, las Comunidades Europeas, Marruecos, los Estados Unidos, la India, el Ecuador (en nombre del GRULAC), Tanzania, Egipto, Singapur (en nombre de los miembros integrantes de la ASEAN), Bangladesh, Kuwait (también en nombre de Bahrein, los Emiratos Árabes Unidos y Qatar), Polonia (en nombre de los miembros integrantes del ALCEC y de Estonia y Letonia) y Turquía, así como el Presidente del Grupo de Trabajo y el Presidente (en nombre del Consejo General). Los representantes de Bangladesh, Chipre, el Japón, Jordania, Kenya y Nigeria expresaron su deseo de que constara en acta que acogían con beneplácito y apoyaban la adhesión de Omán.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y de las expresiones de apoyo.

j) Federación de Rusia (WT/GC/M/57)

En junio de 1993, el Consejo del GATT de 1947 había establecido un Grupo de Trabajo encargado de examinar la solicitud de adhesión de la Federación de Rusia al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio. En octubre de 1993, el Consejo del GATT de 1947 había tomado nota de que el Sr. Rossier (Suiza) había aceptado actuar como Presidente del Grupo de Trabajo. Ulteriormente, en virtud de la Decisión del Consejo General de la OMC sobre las solicitudes de adhesión a la OMC adoptada el 31 de enero de 1995²², el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión al GATT de 1947 se transformó en el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión a la OMC.

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente dijo que, sobre la base de las consultas celebradas, había aceptado, sujeto a la aprobación de los Miembros, la invitación a presidir el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de la Federación de Rusia, después de la partida del anterior Presidente, el Sr. Rossier (Suiza).

El Consejo General tomó nota de esta información y así lo acordó.

²² Véase el punto 4 g) del documento WT/GC/M/1.

k) Ucrania (WT/GC/M/55)

En diciembre de 1993, el Consejo del GATT de 1947 había establecido un Grupo de Trabajo encargado de examinar la solicitud de adhesión de Ucrania al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio. Ulteriormente, en virtud de la Decisión del Consejo General de la OMC sobre las solicitudes de adhesión a la OMC adoptada el 31 de enero de 1995²³, el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión al GATT de 1947 se transformó en el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión a la OMC.

En su reunión de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente informó al Consejo General de que el Sr. Marchi (Canadá) había aceptado presidir el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de Ucrania.

El Consejo General tomó nota de esta información.

l) Yemen (WT/GC/M/57)

En su reunión de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Consejo General examinó una comunicación del Yemen (WT/ACC/YEM/1), en la que éste manifestaba su interés en adherirse al Acuerdo sobre la OMC de conformidad con el artículo XII.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Yemen (en calidad de observador), Egipto, Turquía, Túnez, Kuwait y Marruecos. Los representantes de Angola; Bahrein; Bangladesh (en nombre de los PMA); Barbados; Bolivia; el Brasil; Bulgaria; el Canadá; Chile; Colombia; las Comunidades Europeas; Corea; Cuba; el Ecuador; El Salvador; Eslovenia; los Estados Unidos; Filipinas; Ghana; Guinea; Honduras; Hungría; la India; Islandia; el Japón; Kenya; Macao, China; Madagascar; Malta; Mauricio; Mauritania; Mongolia; Mozambique; Noruega; el Pakistán; Qatar; la República Checa; la República Eslovaca; Senegal; Singapur (en nombre de los miembros integrantes de la ASEAN); Sri Lanka; Sudáfrica; el Sudán; Suiza; Tanzania y Uganda expresaron su deseo de que constara en acta que acogían con beneplácito y apoyaban la solicitud del Yemen.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y de las expresiones de apoyo, acordó establecer un Grupo de Trabajo encargado de examinar la solicitud del Yemen y autorizó al Presidente a designar al Presidente del Grupo de Trabajo en consulta con los representantes de los Miembros y con el representante del Yemen.

El Presidente, en nombre del Consejo General, invitó al Yemen a asistir a las reuniones del Consejo General y, si procediese, a las reuniones de otros órganos de la OMC, en calidad de observador, durante el período en el que Grupo de Trabajo desarrollara su labor.

m) Adhesiones a la OMC (WT/GC/M/55, 61)

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el representante de Polonia (en nombre de los miembros integrantes del ALCEC y de Estonia y Letonia) señaló algunas de las dificultades con que se enfrentaban los países en proceso de adhesión.

Hicieron uso de la palabra los representantes de las Comunidades Europeas, los Estados Unidos, el Brasil, Croacia (en calidad de observador), Lituania (en calidad de observador), Moldova (en calidad de observador) y la Federación de Rusia (en calidad de observador).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

²³ Véase el punto 4 g) del documento WT/GC/M/1.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el representante de Egipto (en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo), subrayó las numerosas dificultades con que se enfrentaban los países en proceso de adhesión.

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos, las Comunidades Europeas, la India, Cuba, Estonia, Israel, Turquía, Albania, el Pakistán, Malasia, Indonesia, Australia y Egipto, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

13. Medidas en favor de los países menos adelantados (WT/GC/M/55)

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente recordó que la cuestión de las medidas en favor de los países menos adelantados era uno de los cuatro elementos identificados en la reunión del Consejo General de febrero como una prioridad que necesitaba atención inmediata.²⁴

El Director General informó de los resultados de sus consultas sobre esta cuestión hasta el momento.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Bangladesh (en nombre de los países menos adelantados Miembros), Zambia, las Comunidades Europeas, el Japón, Corea, Marruecos (en nombre del Grupo Africano), Haití, Suiza, Mauricio, la República Eslovaca, Islandia, la República Checa, Noruega, Hungría, Polonia, Nueva Zelanda, Eslovenia, Bulgaria, el Pakistán, Cuba, el Canadá, Zimbabwe, los Estados Unidos, la Argentina (en nombre de los miembros integrantes del MERCOSUR), Chile, Guinea, la India, Egipto, Venezuela, Australia, Turquía, Burundi, Uganda y Bolivia, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y del informe del Director General.

14. Marco Integrado para la Asistencia Técnica relacionada con el Comercio en apoyo de los Países Menos Adelantados (MI) (WT/GC/M/57)

De conformidad con el mandato que figura en el documento WT/LDC/HL/1/Rev.1, aprobado por los Miembros en la Reunión de Alto Nivel sobre los Países Menos Adelantados celebrada en 1997, los dirigentes y representantes de los seis organismos interinstitucionales²⁵ participantes en el Marco Integrado se habían reunido el 6 de julio de 2000 para estudiar los resultados del examen del Marco Integrado.²⁶

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Director General presentó un informe sobre los progresos realizados en el examen del Marco Integrado.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Bangladesh (en nombre de los PMA), Uganda, Haití, Guinea, Egipto, las Comunidades Europeas, el Japón, Lesotho, Suiza, Mauricio (en nombre del Grupo Africano), el Canadá, Noruega, Mauritania, Madagascar, Tanzania, los Estados Unidos y Zambia.

El Consejo General tomó nota del informe del Director General y de las declaraciones.

²⁴ Véase el punto 2 - "Otros aspectos del programa de trabajo de la OMC".

²⁵ Banco Mundial, CCI, FMI, OMC, PNUD y UNCTAD.

²⁶ El examen se llevó a cabo de conformidad con la decisión del Grupo de Trabajo Interinstitucional de 24 de noviembre de 1999 (WT/COMTD/LDC/6).

15. Creación de capacidad mediante la cooperación técnica (WT/GC/M/55)

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente recordó que la cuestión de la creación de capacidad mediante la cooperación técnica era uno de los cuatro elementos identificados en la reunión del Consejo General de febrero como prioridad para atención inmediata.²⁷

El Director General informó de los resultados de sus consultas sobre esta cuestión hasta el momento.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Marruecos (en nombre del Grupo Africano); Bangladesh; el Japón; los Estados Unidos; Cuba; las Comunidades Europeas; Turquía; Haití; Egipto; Suiza; Jamaica; Noruega; Kenya; Venezuela; el Canadá; Nueva Zelanda; Lesotho; Australia; Djibouti y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y del informe del Director General.

16. Reunión Internacional Intergubernamental de Alto Nivel sobre Financiación del Desarrollo (WT/GC/M/55, 57²⁸)

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente hizo referencia a una comunicación del Copresidente de la Oficina del Comité de Preparación de la Reunión Internacional Intergubernamental de Alto Nivel sobre Financiación del Desarrollo. Como se indica en la respuesta que distribuyó a los Miembros el 12 de abril de 2000, había invitado a los miembros de la Oficina a una reunión informal para debatir con los representantes permanentes ante la OMC en Ginebra y altos funcionarios de la Secretaría de la OMC la posible contribución de la Organización a esta reunión. La reunión estaba prevista para el 19 de mayo y se invitaba a las delegaciones interesadas en participar en dicha reunión informal a comunicárselo en consecuencia.

El Consejo General tomó nota de esta información.

Hicieron uso de la palabra el representante de Bolivia y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente dijo que en la reunión del 19 de mayo la Oficina del Comité Preparatorio de las Naciones Unidas había presentado propuestas para un diálogo y una cooperación más estrechos con la OMC para la preparación de la Reunión de Alto Nivel prevista para 2001, y había expresado un firme deseo de recibir cooperación política de los Miembros de la OMC. Por lo tanto, propuso que el punto de contacto para esa cooperación fuera el Comité de Comercio y Desarrollo (CCD) y que su Presidente se mantuviera en contacto con el Comité Preparatorio. Las cuestiones que pudieran plantearse en el contexto de la preparación de la Reunión de Alto Nivel se debatirían en el CCD.

Hicieron uso de la palabra el representante de los Estados Unidos y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y aprobó la propuesta del Presidente.

²⁷ Véase el punto 2 - "Otros aspectos del programa de trabajo de la OMC".

²⁸ Figura en las actas del Consejo General como "Posible contribución de la OMC a la Reunión de Alto Nivel sobre Financiación del Desarrollo".

17. Cuestiones pertinentes para la labor y el funcionamiento de la OMC (WT/GC/M/57²⁹, 61³⁰)

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Director General informó sobre varias iniciativas recientes pertinentes para la labor y el funcionamiento de la OMC.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Director General informó sobre varias iniciativas relacionadas con cuestiones recientes pertinentes para la OMC.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

18. Facilitación del comercio - Informe de situación sobre la labor realizada por el Consejo del Comercio de Mercancías, de conformidad con el párrafo 21 de la Declaración Ministerial de Singapur (WT/GC/M/61)

En el párrafo 21 de la Declaración Ministerial de Singapur se encargó al Consejo del Comercio de Mercancías que, basándose en los trabajos de otras organizaciones pertinentes, realizara una labor exploratoria y analítica sobre la simplificación de los procedimientos comerciales con el propósito de evaluar el alcance de las normas de la OMC en esta esfera.

En su reunión de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Consejo General tuvo ante sí un informe de situación sobre la labor realizada por el Consejo del Comercio de Mercancías de conformidad con el párrafo 21 de la Declaración Ministerial de Singapur.

El Consejo General tomó nota del informe de situación (G/L/425).

19. Informe sobre la aplicación del párrafo 2 del artículo 10 del Acuerdo sobre la Agricultura (WT/GC/M/61)

En su reunión extraordinaria de 18 de octubre de 2000, el Consejo General remitió la cuestión de la aplicación del párrafo 2 del artículo 10 del Acuerdo sobre la Agricultura al Comité de Agricultura, al que se había invitado a informar sobre los progresos hechos sobre esta cuestión al Consejo General en su última reunión ordinaria del presente año.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Vicepresidente del Comité de Agricultura presentó el informe sobre la aplicación del párrafo 2 del artículo 10 del Acuerdo sobre la Agricultura (G/AG/6).

El representante del Brasil hizo uso de la palabra.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y del informe del Comité de Agricultura que figura en el documento G/AG/6.

²⁹ Figura en las actas del Consejo General como "Declaración del Director General sobre iniciativas recientes".

³⁰ Figura en las actas del Consejo General como "Declaración sobre varios asuntos relacionados con acontecimientos recientes de importancia pertinente para la OMC".

20. Comercio electrónico mundial³¹ (WT/GC/M/55, 57, 58, 61)

En septiembre de 1998, el Consejo General había establecido un programa de trabajo sobre el comercio electrónico (WT/L/274). En octubre de 1999 el Consejo General había examinado los informes de los órganos competentes de la OMC encargados de la aplicación del programa de trabajo y había acordado remitir esos informes a los Ministros en la Tercera Conferencia Ministerial y volver a ocuparse de la cuestión del comercio electrónico lo antes posible en el año 2000.

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente informó de que esta cuestión se había debatido en una reunión informal del Consejo General así como en consultas, y sugirió que se celebraran nuevas consultas y que el debate sustantivo en el Consejo General formal se abordara en la reunión de julio.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Pakistán; el Japón; México; Corea; Venezuela; los Estados Unidos; Singapur; Suiza; el Canadá; el Ecuador; Panamá; la India; Nueva Zelandia; las Comunidades Europeas; la República Checa; el Uruguay; la Argentina; Australia; Hungría; Turquía; Israel; Santa Lucía y Hong Kong, China.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, aprobó que el Presidente celebrara consultas sobre el modo de proceder respecto de esta cuestión y acordó volver a ocuparse de este asunto en su próxima reunión.

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente dijo que, sobre la base de las consultas y los debates informales en el Consejo General, proponía que el enfoque de la labor sobre el comercio electrónico abarcara los tres elementos siguientes: i) convenir en reforzar la labor de la OMC sobre el comercio electrónico sobre una base práctica, sin perjuicio de la posición de cualquier delegación sobre la situación de la Declaración de 1998; ii) invitar a los cuatro órganos subsidiarios, esto es, los Consejos del Comercio de Mercancías, del Comercio de Servicios y de los ADPIC, y el Comité de Comercio y Desarrollo, a reanudar la labor sobre el comercio electrónico en el punto en que la habían interrumpido dentro de sus respectivas esferas de competencia, identificar las cuestiones intersectoriales e informar al Consejo General en su reunión ordinaria de diciembre de 2000; y iii) convenir en examinar el mejor modo de organizar los trabajos del Consejo General sobre el comercio electrónico a la luz de la labor reforzada de los órganos subsidiarios, incluida la cuestión de un equipo de trabajo *ad hoc* para ayudar en el examen de los informes de los órganos subsidiarios y las cuestiones intersectoriales.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Pakistán; Australia; el Japón; Nueva Zelandia; la India; Cuba; Singapur (en nombre de los miembros integrantes de la ASEAN); Mauricio (en nombre del Grupo Africano); el Brasil; el Ecuador; Venezuela; Corea; el Canadá; las Comunidades Europeas; Uganda; Chile; Israel; la República Checa; México; Suiza; Noruega; Guatemala; el Uruguay; los Estados Unidos; Turquía; Panamá; la República Dominicana; Jamaica; Costa Rica; Colombia; la República Eslovaca; Hungría; Honduras y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y acordó continuar el trabajo sobre el comercio electrónico con arreglo a los tres puntos que figuraban en la propuesta del Presidente.

En su reunión del 10 de octubre de 2000, el Consejo General examinó esta cuestión.

³¹ En las actas correspondientes este punto se denomina "Programa de trabajo sobre el comercio electrónico".

Hicieron uso de la palabra los representantes de Venezuela; Singapur; los Estados Unidos; el Japón; Corea; Suiza; las Comunidades Europeas; Chile; Noruega; el Canadá; el Brasil; Indonesia; la India; Australia; Nigeria; Hungría; Nueva Zelandia; Panamá; Jamaica; Filipinas; Mauricio; el Pakistán; Malasia; la Argentina; Jordania; Uganda; la República Dominicana; Barbados y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente señaló a la atención los informes de situación de los órganos pertinentes de la OMC sobre la labor realizada en materia de comercio electrónico en sus respectivas esferas de competencia, y manifestó que: i) los órganos subsidiarios no habían tenido suficiente tiempo para profundizar considerablemente su labor; ii) el trabajo efectuado hasta la fecha en dichos órganos había demostrado que el comercio electrónico entraba en el ámbito de aplicación de los acuerdos vigentes de la OMC; iii) todos los Miembros habían comprobado que el comercio electrónico e Internet ofrecen enormes posibilidades para la creación de capacidad de infraestructura y el acceso a los mercados; iv) expresó la intención de celebrar consultas sobre la posibilidad de establecer un grupo especial en la OMC o cualquier otro procedimiento para organizar la labor del Consejo General sobre el comercio electrónico a fin de preparar la próxima Conferencia Ministerial.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Colombia; Singapur; Tailandia; los Estados Unidos; el Brasil; Cuba; las Comunidades Europeas; Costa Rica; el Japón; la Argentina; Hungría; la India; Albania; Australia; Malasia; Noruega; Sri Lanka; Corea; el Canadá; la República Eslovaca; Nueva Zelandia; Nigeria; Panamá; Egipto; el Pakistán; Venezuela; Jordania; Jamaica; Uganda; Filipinas; Lesotho; Marruecos; Mauricio; Bolivia; Indonesia; el Uruguay; Suiza; la República Checa y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

21. Examen quinquenal de la exención otorgada de conformidad con el párrafo 3 del GATT de 1994 (WT/GC/M/53, 55, 57, 61)

En julio de 1999, el Consejo General había examinado una comunicación de los Estados Unidos (WT/GC/W/228) relativa al examen quinquenal de la exención otorgada de conformidad con el párrafo 3 del GATT de 1994. El Consejo General también había examinado esta cuestión en sus reuniones de octubre y noviembre de 1999.

En su reunión de los días 7 y 8 de febrero de 2000, el Consejo General examinó esta cuestión.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Japón; las Comunidades Europeas; Australia; los Estados Unidos; Panamá y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y acordó volver a examinar esta cuestión en su próxima reunión.

En su reunión de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Consejo General volvió a examinar esta cuestión.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Japón; las Comunidades Europeas; Australia; Nueva Zelandia; el Canadá; Panamá; la República Dominicana; Guatemala; los Estados Unidos y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y acordó autorizar al Presidente a llevar a cabo consultas y volver a examinar esta cuestión en una reunión posterior.

En su reunión de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Consejo General volvió a examinar esta cuestión.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Japón, las Comunidades Europeas, Panamá, los Estados Unidos y la República Dominicana, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y acordó volver a examinar esta cuestión en una reunión posterior.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente recordó que el Consejo General había iniciado ese examen en julio de 1999, había seguido examinando ese asunto en sus reuniones de octubre y noviembre de 1999 y febrero, mayo y julio de 2000, y había acordado volver a ocuparse de ello. Durante esas deliberaciones no había podido llegarse a ninguna conclusión. Por otro lado, se le había informado que un Miembro consideraba que el examen no había tenido lugar. De conformidad con las disposiciones del apartado b) del párrafo 3 del GATT de 1994, dicha exención se debía revisar de nuevo en 2001, para lo cual este asunto se incluiría en el orden del día del Consejo General.

Hicieron uso de la palabra los representantes de las Comunidades Europeas, el Japón, Panamá, Australia y los Estados Unidos, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y acordó volver a ocuparse de este asunto en el contexto del examen de la exención, previsto en el párrafo 3 del GATT de 1994, que ha de celebrarse en 2001.

Hicieron uso de la palabra el representante de Panamá y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

22. Propuesta para modificar determinadas disposiciones del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias de conformidad con el artículo X del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio (WT/GC/M/58, 61)

En su reunión celebrada el 10 de octubre de 2000, el Consejo General examinó la propuesta presentada por el Canadá, Colombia, Corea, Costa Rica, el Ecuador, el Japón, Noruega, Nueva Zelandia, el Perú, Suiza y Venezuela (WT/GC/W/410).³²

Hicieron uso de la palabra los representantes del Japón (en nombre de los copatrocinadores de la propuesta); las Comunidades Europeas; Tailandia; Corea; el Brasil; Nueva Zelandia; el Canadá; Jamaica; Suiza; Noruega; la República Checa; la Argentina; los Estados Unidos; el Uruguay; Panamá; Chile; Kenya; el Ecuador; Turquía; Venezuela; Guatemala; Australia; Colombia; Hungría; la India; Malasia; Cuba; el Pakistán; Santa Lucía; México; Bulgaria; Filipinas; Egipto y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de la propuesta contenida en el documento WT/GC/W/410 y de las declaraciones, acordó que el Presidente llevaría a cabo consultas informales acerca del mejor

³² Posteriormente Chile pasó a ser copatrocinador de la propuesta (WT/GC/W/410/Add.1).

modo de continuar la labor sobre esta propuesta y acordó volver a estudiar esta cuestión en su próxima reunión de diciembre.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente informó que había celebrado consultas sobre esta materia con los copatrocinadores pero que no tenía nada que informar en esta etapa.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Japón, las Comunidades Europeas, Bulgaria, Bolivia, Hungría, Tailandia, el Ecuador, los Estados Unidos, la Argentina, la República Checa, el Brasil, Turquía y Malasia.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y acordó volver a ocuparse de este asunto el año 2001.

23. Propuesta de adición de un punto al orden del día del Consejo General: "Informes de las reuniones extraordinarias del Comité de Agricultura y del Consejo del Comercio de Servicios, y del Consejo de los ADPIC, sobre las negociaciones prescritas en materia de agricultura, servicios e indicaciones geográficas" (WT/GC/M/61)

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente señaló a la atención una comunicación de Suiza sobre la propuesta de Bulgaria, la República Checa, Egipto, Hungría, Islandia, la India, Kenya, Liechtenstein, Mauricio, el Pakistán, Eslovenia, Sri Lanka, Suiza y Turquía (WT/GC/W/425).

Hicieron uso de la palabra los representantes de Suiza, Nueva Zelandia, las Comunidades Europeas, Egipto, Australia, Chile, la República Checa, el Canadá, los Estados Unidos, la Argentina, Turquía, Bulgaria, Hungría, el Uruguay, la India, Eslovenia, México, Islandia, Mauricio y Honduras, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

24. Comunicación del Órgano de Apelación al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias relativa al asunto "Comunidades Europeas - Medidas que afectan al amianto y a los productos que contienen amianto" (WT/GC/M/60, 61³³)

En la reunión del Consejo General del día 22 de noviembre de 2000, el Presidente informó que este tema había sido incluido en el orden del día por petición de Egipto en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo a fin de examinar la comunicación del Órgano de Apelación al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias relativa al asunto "Comunidades Europeas - Medidas que afectan al amianto y a los productos que contienen amianto" (WT/DS135/9).

Hicieron uso de la palabra los representantes del Uruguay; Egipto (en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo); la India; el Brasil; Colombia; Zimbabwe; Singapur; Suiza; Noruega; el Pakistán; Costa Rica; el Canadá; los Estados Unidos; Bolivia; Bulgaria; Turquía; Hungría; Corea; Nueva Zelandia; Jamaica; la Argentina; las Comunidades Europeas; Cuba; Chile; Panamá; Australia; Tanzania; el Japón; México; Colombia y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

³³ Figura en las actas del Consejo General como "Anuncio del Presidente sobre el seguimiento de la reunión extraordinaria del Consejo General sobre las notas de *amicus curiae*".

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente informó sobre el seguimiento de la reunión especial del Consejo General sobre las notas de *amicus curiae*.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

25. Consultas sobre la aplicación (WT/GC/M/57)

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el representante de Panamá expresó su preocupación por el hecho de que aparentemente las consultas sobre la aplicación contaban con una participación limitada.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Honduras y Bolivia, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

26. Solicitud de exención del nuevo acuerdo de asociación ACP-CE (WT/GC/M/57)

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías hizo una declaración bajo su responsabilidad sobre la situación de la exención solicitada para el Acuerdo de Asociación ACP-CE.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

27. Examen de los procedimientos para la distribución y la supresión del carácter reservado de los documentos de la OMC (WT/GC/M/55, 57³⁴)

De conformidad con el párrafo 7 de los Procedimientos para la distribución y la supresión del carácter reservado de los documentos de la OMC adoptados por el Consejo General en julio de 1996 (WT/L/160/Rev.1), el Consejo General había iniciado el examen de los procedimientos en febrero de 1998. El Consejo General también había examinado esta cuestión en 1998 y 1999.

En su reunión de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente informó al Consejo General de que, debido a las intensas consultas sobre las cuestiones identificadas en la reunión del Consejo General de febrero³⁵, el Sr. Rodríguez, Director General Adjunto, no había podido continuar las consultas sobre la distribución y la supresión del carácter reservado de los documentos de la OMC, solicitados en la reunión informal del Consejo General de 29 de febrero de 2000.

El Consejo General acordó volver a examinar esta cuestión en su próxima reunión.

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos y México, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Sr. Rodríguez, Director General Adjunto, informó de sus consultas sobre esta cuestión.

³⁴ Este punto y el punto 24 - "Examen de las directrices para la programación de reuniones de la OMC" se abordaron conjuntamente en esta reunión.

³⁵ Véase el punto 2 - "Otros aspectos del programa de trabajo de la OMC".

Hicieron uso de la palabra los representantes de México; los Estados Unidos; Nueva Zelandia; Singapur (en nombre de los miembros integrantes de la ASEAN); el Japón; la India; el Canadá; Panamá; la Argentina; la República Checa; Barbados; Bolivia y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y acordó que el Director General Adjunto continuara sus consultas sobre esta cuestión.

28. Revisión de las directrices para la programación de reuniones de la OMC (WT/GC/M/55, 57³⁶)

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente señaló a la atención del Consejo un documento preparado por la Secretaría sobre la frecuencia de las reuniones (documento sin signatura N° 2005, de fecha 30 de marzo de 2000). Recordó que esta cuestión estaba entre las incluidas en el documento de debate sobre transparencia interna y participación efectiva de todos los Miembros (JOB(00)/2551, de fecha 26 de abril de 2000).

Hicieron uso de la palabra los representantes de México, Eslovenia, Panamá, la India y el Pakistán, así como el Presidente.

El Presidente propuso que el Sr. Rodríguez celebrara consultas sobre esta cuestión al mismo tiempo que sobre la cuestión de la supresión del carácter reservado de los documentos, dado que ambas tenían que ver con las prácticas de la Secretaría en aplicación de las directrices. También propuso que el Consejo General volviera a examinar esta cuestión en su próxima reunión.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y aceptó las propuestas del Presidente.

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Sr. Rodríguez, Director General Adjunto, informó de las consultas sobre esta cuestión.

Hicieron uso de la palabra los representantes de México; los Estados Unidos; Nueva Zelandia; Singapur (en nombre de los miembros integrantes de la ASEAN); el Japón; la India; el Canadá; Panamá; la Argentina; la República Checa; Barbados; Bolivia y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, acordó que el Director General Adjunto continuara sus consultas sobre esta cuestión y también acordó volver a examinar la cuestión en su próxima reunión.

29. Acreditación de los representantes permanentes ante la OMC (WT/GC/M/55, 57)

En 1997, el Consejo General había examinado la cuestión de la acreditación de representantes permanentes ante la OMC. El Consejo General también había examinado esta cuestión en 1998 y 1999.

En su reunión de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente informó al Consejo General de que algunas delegaciones necesitaban más tiempo para examinar esta cuestión y propuso que el Consejo General volviera a examinarla en su próxima reunión.

El Consejo General tomó nota de la declaración y así lo acordó.

³⁶ Este punto y el punto 23 - "Examen de los procedimientos para la distribución y la supresión del carácter reservado de los documentos de la OMC" se trataron conjuntamente en esta reunión.

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente leyó la siguiente declaración:

"Como recordarán los Miembros, en 1997 el Embajador Lafer, en su calidad de Presidente del Consejo General en aquel momento, planteó la cuestión de la acreditación de los representantes permanentes ante la OMC. Dado que la OMC ya no estaba vinculada jurídicamente con el sistema de las Naciones Unidas, el Embajador Lafer propuso que los Miembros convinieran en enviar por separado notas de acreditación de sus representantes permanentes ante la OMC en Ginebra y no continuaran la práctica de enviar a la OMC una copia de la carta de acreditación dirigida a las Naciones Unidas en Ginebra.

Después de celebrar consultas informales con varias delegaciones, me complace informarles de que la mayoría de las misiones parecen estar siguiendo la práctica de enviar por separado una nota de acreditación de sus representantes permanentes al Director General de la OMC. En consecuencia, propongo que los Miembros convengan en continuar aplicando ese procedimiento en el futuro."

Hizo uso de la palabra el representante del Pakistán.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

30. Resultado de la Reunión del APEC celebrada en Brunei Darussalam (WT/GC/M/61)

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el representante de Brunei Darussalam informó acerca del resultado de la Reunión del APEC celebrada en Brunei Darussalam del 12 al 16 de noviembre de 2000.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

31. Acuerdos de cooperación efectiva con otras organizaciones intergubernamentales

a) Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) (WT/GC/M/58)

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de octubre de 2000, el Presidente recordó que el 26 de mayo el Consejo del Comercio de Servicios había adoptado el texto del Acuerdo entre la UIT y la OMC (S/C/11). Posteriormente, el Consejo de la UIT había aprobado el Acuerdo en su período de sesiones anual celebrada en julio. Ahora se presentaba el Acuerdo al Consejo General para su aprobación.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Pakistán, Egipto, Bulgaria, la República Democrática del Congo, el Brasil y los Estados Unidos, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, aprobó el Acuerdo entre la UIT y la OMC (S/C/11) y, en consecuencia, autorizó al Director General de la OMC a firmar dicho Acuerdo. El Consejo General invitó al Director General a informar a los Miembros y a consultarlos regularmente acerca de las cuestiones relativas a la aplicación de este Acuerdo.

b) Organización Mundial de Aduanas (OMA) (WT/GC/M/57³⁷)

En una reunión informal del Consejo General celebrada en febrero de 2000, se había distribuido a los Miembros un primer proyecto de texto de memorándum de entendimiento entre la OMC y la OMA. A petición del Presidente, la Secretaría llevó a cabo consultas sobre este texto tanto con los Miembros como con la OMA.

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente dijo que, después de sus consultas sobre esta cuestión, parecía que el mejor modo de proceder sería continuar cooperando con la OMA con arreglo a los actuales acuerdos informales. Por lo tanto, propuso que en esta etapa no se continuara con la idea de un memorándum de entendimiento formal.

Hizo uso de la palabra el representante del Japón.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y aprobó la propuesta del Presidente.

32. Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC

a) Informe del Grupo Consultivo Mixto (WT/GC/M/57)

En su reunión de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Consejo General examinó el informe del Grupo Consultivo Mixto del Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC sobre su trigésima tercera reunión (ITC/AG/XXXIII)/181.

El Presidente dijo que el Comité de Comercio y Desarrollo había examinado el informe en su reunión de junio de 2000 y lo había remitido al Consejo General para su adopción.

El Consejo General tomó nota de la declaración y adoptó el informe.

33. Cuestiones administrativas

a) Procedimientos para el nombramiento del Director General (WT/GC/M/57, 61)

En julio de 1999, el Consejo General adoptó una decisión sobre el nombramiento del próximo Director General (WT/L/308) que establecía que "a fin de mejorar y reforzar las normas y procedimientos actuales [para el nombramiento del Director General], para finales de septiembre del año 2000 se elaborará y adoptará un conjunto completo de normas y procedimientos aplicables a dicho nombramiento".

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente propuso iniciar el proceso de consultas en otoño y, en este sentido, dio lectura a las siguientes preguntas para la consideración de los Miembros:

- i) ¿Debe haber criterios de cualificación establecidos para el Director General?;
- ii) ¿Qué duración debe tener el mandato y qué debe especificarse con respecto a las prórrogas del nombramiento?;
- iii) ¿Se debe invitar a los gobiernos a proponer candidatos, o se debe escoger a los candidatos mediante un proceso de selección?;
- iv) ¿Se debe establecer un comité de selección y, en caso afirmativo, cómo debe estar compuesto?;
- v) ¿Debe el comité de selección seguir directrices establecidas (geográficas o de otro tipo) o debe tener un alto grado de flexibilidad?;
- vi) ¿Cuál debe ser la duración del proceso de selección? ¿Deben

³⁷ Figura en las actas del Consejo General como "Propuesta de memorándum de entendimiento entre la OMC y la OMA".

fijarse fechas límite?; vii) ¿Debe haber un mecanismo especial de decisión para acelerar el desenlace si el consenso resulta imposible?; viii) ¿Es conveniente que existan normas específicas sobre la función que ha de desempeñar el Director General Adjunto en el período de transición?

El Consejo General tomó nota de la declaración, acordó que el Presidente llevaría a cabo consultas sobre esta cuestión y acordó volver a examinarla en su próxima reunión, en octubre.

En su reunión de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Consejo General examinó esta cuestión.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Singapur (en nombre de los miembros de la ASEAN), Bulgaria; el Canadá; Egipto; Noruega; Colombia; la India; Australia; el Uruguay; los Estados Unidos; las Comunidades Europeas y Hong Kong, China, así como el Director General y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

b) Estructura de la Secretaría y el personal directivo superior de la OMC (WT/GC/M/57)

En octubre de 1999, el Consejo General había acordado que el examen de la estructura de la Secretaría y el personal directivo superior de la OMC se llevaría a cabo juntamente con el examen de las actuales normas y procedimientos para el nombramiento de Directores Generales³⁸. Se entendía que este examen se llevaría a cabo a la luz de los anteriores debates celebrados en el Consejo General sobre esta cuestión en 1997 y 1998 y sobre la base de la Decisión sobre la estructura de la Secretaría y el personal directivo superior de la OMC (WT/L/207).

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente anunció su intención de celebrar consultas sobre el tema a su debido tiempo.

El Consejo General tomó nota de la declaración, acordó que el Presidente llevaría a cabo consultas sobre esta cuestión y acordó volver a examinarla en una reunión futura.

c) Plan de Pensiones de la OMC

i) *Informe anual del Consejo de Administración correspondiente a 1999 (WT/GC/M/61)*

En el párrafo d) del artículo 5 del Reglamento del Plan de Pensiones³⁹ se establece que el Consejo de Administración presentará cada año un informe al Consejo General y a los afiliados al Plan.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 10 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente del Consejo de Administración presentó el informe anual del Consejo de Administración correspondiente a 1999, que figura en el documento WT/GC/W/426.

El Consejo General tomó nota del informe anual del Consejo de Administración correspondiente a 1999, que figura en el documento WT/GC/W/426.

³⁸ Véase el punto 23 b) del documento WT/GC/28.

³⁹ WT/L/282.

ii) *Acuerdo de Transferencia con la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (WT/GC/M/61)*

En el artículo 10 del Reglamento del Plan de Pensiones⁴⁰ se establece la posibilidad de celebrar acuerdos de transferencia con los gobiernos Miembros y con organizaciones intergubernamentales, a fin de garantizar la continuidad de los derechos de pensión para los afiliados al Plan.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 10 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente del Consejo de Administración presentó el documento sobre el Acuerdo de transferencia de los derechos de pensión de los afiliados al Plan de Pensiones de la OMC (PPOMC) y a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (CCPPNU), que figura en el documento WT/GC/W/420.

El Consejo General se mostró conforme con el Acuerdo de transferencia (WT/L/383).

iii) *Consejo de Administración (WT/GC/M/54⁴¹, 61⁴²)*

Conforme al artículo 4 del Reglamento del Plan de Pensiones de la OMC⁴³, que prevé que el Consejo de Administración estará integrado, entre otros, por un Presidente, cuatro miembros titulares y cuatro suplentes elegidos, el Consejo General había elegido, en marzo de 1999, a nueve personas para integrar el Consejo de Administración, cada una de ellas por un mandato de tres años (WT/L/297).

En su reunión del día 13 de marzo de 2000, el Presidente informó al Consejo General que el Presidente, un miembro y un suplente no podían seguir ejerciendo sus funciones en el Consejo de Administración. Después de celebrar consultas, distribuyó una propuesta de que se eligieran reemplazantes para ejercer esas funciones durante el tiempo restante del mandato de tres años (WT/GC/W/399).

Hizo uso de la palabra el representante de Francia (también en nombre de Alemania).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones pronunciadas y aprobó la elección de las personas propuestas (WT/L/347).

En su reunión de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente informó al Consejo General que dos suplentes no podían seguir ejerciendo sus funciones en el Consejo de Administración. Después de celebrar consultas, distribuyó una propuesta para elegir reemplazantes que ejercieran esas funciones durante el tiempo restante del citado mandato de tres años (WT/GC/W/424).

El Consejo General aprobó la elección de las personas propuestas (WT/L/382).

⁴⁰ WT/L/282.

⁴¹ Figura en las actas del Consejo General como "Elección de un Presidente, un miembro titular y un miembro suplente al Consejo de Administración del Plan de Pensiones de la OMC".

⁴² Figura en las actas del Consejo General como "Elección de dos miembros suplentes al Consejo de Administración del Plan de Pensiones de la OMC".

⁴³ WT/L/282.

34. Condición de observador

a) Gobiernos

i) Bahamas (WT/GC/M/57)

En su reunión de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Consejo General examinó una solicitud de las Bahamas (WT/L/349) de reconocimiento de la condición de observador en el Consejo General y sus órganos subsidiarios, y acordó acceder a la solicitud.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Barbados, el Canadá, Cuba, Egipto, la India, Jamaica, Santa Lucía y las Bahamas (en calidad de observador), así como el Presidente (en nombre del Consejo General).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

ii) Liberia (WT/GC/M/57)

En su reunión de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Consejo General examinó una solicitud de Liberia (WT/L/357) de reconocimiento de la condición de observador en el Consejo General y sus órganos subsidiarios.

Hizo uso de la palabra el representante de los Estados Unidos.

El Presidente propuso que el Consejo General acordara aplazar el examen de esta cuestión.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y aceptó la propuesta del Presidente.

b) Organizaciones internacionales intergubernamentales (WT/GC/M/55, 57, 61)

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente recordó que la cuestión de las solicitudes de la condición de observador presentadas por varias organizaciones internacionales era una de las cuestiones importantes que seguían pendientes en el Consejo General y que parecía existir entre los Miembros el deseo general de resolverla. En consecuencia, reanudaría las consultas sobre el tema lo antes posible. También recordó que esta cuestión se había debatido en la reunión del Consejo General de julio de 1999, momento en que la solución estaba muy próxima, y esperaba que los Miembros pudieran actuar rápidamente al respecto.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

En la reunión del Consejo General de los días 17 y 19 de julio de 2000, el Presidente informó de sus consultas sobre esta cuestión.

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos, Turquía, Egipto, Mauricio (en nombre del Grupo Africano), Hungría, el Pakistán, Israel y Cuba.

El Presidente dijo que continuaría las consultas sobre esta cuestión en otoño.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente manifestó que aunque las consultas sobre esta cuestión habían proseguido, no se había hecho ningún progreso. Dada la importancia de la cuestión, instó a los Miembros a que reconsideraran sus respectivas posiciones de manera que se pudiese encontrar una solución lo antes posible en 2001.

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos, Egipto, Hungría, el Pakistán, las Comunidades Europeas, la República Checa, Venezuela, el Brasil, el Canadá, Noruega, Israel, Túnez, Jamaica, Chile y Colombia, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y acordó volver a ocuparse del tema en 2001.

35. Fecha y lugar del cuarto período de sesiones de la Conferencia Ministerial (WT/GC/M/58, 61 y Add.1)

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de octubre de 2000, el Presidente dijo que, de conformidad con las disposiciones del artículo IV del Acuerdo sobre la OMC, debería convocarse una Conferencia Ministerial en 2001. Con el fin de que el Consejo General adoptara una decisión sobre la fecha y lugar del cuarto período de sesiones de la Conferencia Ministerial, propuso que⁴⁴:

- "a) el Consejo General acuerde tomar una decisión sobre la fecha y lugar de la próxima Conferencia Ministerial durante su reunión de finales de año, que tendrá lugar los días 7 y 8 de diciembre de 2000;
- b) el Consejo General tome nota con reconocimiento de la invitación del Gobierno de Qatar de acoger la Conferencia⁴⁵, y que invite a cualquier otro Miembro que desee acogerla a que se lo comunique con tiempo para que se pueda adoptar una decisión final en diciembre; y
- c) que el Consejo General invite a la Secretaría a preparar un informe fáctico dirigido al Consejo General sobre las instalaciones de conferencias existentes en cada uno de los lugares propuestos. Estos informes, que deberán ofrecer una descripción fáctica detallada de las instalaciones y de la logística disponibles para la organización del evento, servirían de base para tomar una decisión final sobre el lugar".

Hicieron uso de la palabra los representantes de Qatar, el Pakistán, las Comunidades Europeas, el Brasil, Venezuela, los Estados Unidos y el Uruguay, así como el Director General y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, aprobó la propuesta del Presidente y acordó volver a examinar este punto en su reunión de diciembre.

En la reunión del Consejo General de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Presidente señaló a la atención las comunicaciones recibidas de Qatar y de Chile, que figuran en los documentos WT/GC/33/Rev.1 y WT/GC/39, respectivamente.

El 8 de diciembre, el Presidente informó al Consejo General de que en su comunicación, que figura en el documento WT/GC/39, Chile indicó que estaba estudiando seriamente la posibilidad de presentar la candidatura de Santiago para acoger el cuarto período de sesiones de la Conferencia Ministerial y que confirmaría esa candidatura en la segunda semana de diciembre, antes del 14. En consecuencia, propuso que el Consejo General aplazara el debate sobre este punto y volviera a ocuparse él en su reunión ulterior, que tendría lugar el 15 de diciembre.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Australia, Cuba y Chile.

⁴⁴ Publicado posteriormente en el documento WT/GC/34.

⁴⁵ Véase el documento WT/GC/33.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y aplazó el examen de esta cuestión.

El 15 de diciembre, el representante de Chile informó al Consejo General que las autoridades de su país todavía estaban evaluando los aspectos financieros que conlleva la Conferencia Ministerial, y, por consiguiente, no estaban en condiciones de adoptar una decisión sobre el particular en esa reunión.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Qatar, el Pakistán, el Canadá, los Estados Unidos, Egipto, Kuwait (también en nombre de Bahrein, los Emiratos Árabes Unidos, Omán y Jordania), el Brasil, las Comunidades Europeas y Cuba, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y suspendió la reunión.

Cuando se reanudó la reunión, el día 30 de enero de 2001, el Presidente informó al Consejo General sobre las consultas informales celebradas el 23 y el 30 de enero sobre este punto.

Hicieron uso de la palabra los representantes de las Comunidades Europeas, Bulgaria, Egipto, Malasia (en nombre de los miembros de la ASEAN), los Estados Unidos, el Japón, Cuba, el Pakistán, el Paraguay (en nombre de los miembros del MERCOSUR), el Canadá, Mauricio (en nombre del Grupo Africano), Chile, Kenya, México, Rumania, Turquía, Corea, el Senegal, el Gabón, Venezuela (en nombre del GRULAC), Sri Lanka, la India, Marruecos, Nigeria, Israel, Bangladesh, Bulgaria y Kuwait, así como el Presidente.

El Consejo General acordó aceptar la oferta de Qatar de que se celebre en Doha el cuarto período de sesiones de la Conferencia Ministerial, y también convino en que el Presidente celebrara consultas sobre la fecha exacta de la Conferencia. El Consejo General también autorizó a su Presidente a que, en cooperación con el Director General, iniciara consultas sobre las cuestiones de organización y sustantivas relacionadas con la preparación de la Cuarta Conferencia Ministerial e informara al Consejo General sobre los progresos hechos en ese sentido. El Consejo General tomó nota de las declaraciones y suspendió la reunión.

Cuando se reanudó la reunión, el día 8 de febrero de 2001, el Presidente propuso que el Consejo General aprobara que el cuarto período de sesiones de la Conferencia Ministerial en Doha tuviera lugar del 9 al 13 de noviembre de 2001.

El Consejo General tomó nota de la declaración y aprobó las fechas propuestas.

36. Nombramiento de Presidentes de los órganos de la OMC (WT/GC/M/53, 54⁴⁶ y Add.1⁴⁷ y 2⁴⁸, 55⁴⁹)

En la reunión del Consejo General de los días 7 y 8 de febrero de 2000, el Presidente dijo que, de conformidad con las directrices que rigen el nombramiento de los presidentes de los órganos de la OMC aprobadas por el Consejo General en enero de 1995 (WT/L/31), había celebrado consultas

⁴⁶ En esta reunión el punto se denominó "Nombramiento del Presidente del Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio y de los Presidentes de los órganos subsidiarios del Consejo del Comercio de Mercancías".

⁴⁷ Véase la nota 40 de pie de página.

⁴⁸ Véase la nota 40 de pie de página.

⁴⁹ Véase la nota 40 de pie de página.

informales al respecto, sobre la base de las cuales consideraba que existía consenso acerca de la siguiente lista de candidatos:

Consejo General	Sr. Kåre Bryn (Noruega)
Órgano de Solución de Diferencias	Sr. Stuart Harbinson (Hong Kong, China)
Órgano de Examen de las Políticas Comerciales	Sr. Iftekhar Ahmed Chowdhury (Bangladesh)
Consejo del Comercio de Mercancías	Sr. Carlos Pérez del Castillo (Uruguay)
Consejo del Comercio de Servicios	Sr. Sergio Marchi (Canadá)
Comité de Comercio y Medio Ambiente	Sra. Yolande Biké (Gabón)
Comité de Comercio y Desarrollo	Sr. Ransford Smith (Jamaica)
Comité de Restricciones por Balanza de Pagos	Sr. Milan Hovorka (República Checa)
Comité de Acuerdos Comerciales Regionales	Sr. Edsel T. Custodio (Filipinas)
Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos	Sr. Hakki Akil (Turquía)
Grupo de Trabajo sobre la Relación entre Comercio e Inversiones	Sr. Man Soon Chang (Corea)
Grupo de Trabajo sobre la Interacción entre Comercio y Política de Competencia	Sr. Frederic Jenny (Francia)
Grupo de Trabajo sobre la Transparencia de la Contratación Pública	Sr. Ronald Saborío Soto (Costa Rica)

El Presidente dijo que continuaría realizando consultas sobre el nombramiento del Presidente del Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio, teniendo en cuenta el equilibrio general de los presidentes restantes que debía nombrar el Consejo del Comercio de Mercancías para sus órganos subsidiarios.

El Consejo General tomó nota de la declaración y del consenso sobre la lista de candidatos *supra*.

Antes de adoptar el orden del día el 13 de marzo de 2000, el Consejo General acordó que, dado que el Consejo del Comercio de Mercancías sólo se reuniría más adelante, en el mes de abril, aprobaría excepcionalmente los nombramientos para las presidencias de los órganos subsidiarios del Consejo del Comercio de Mercancías propuestos en la correspondiente lista de nombres, al mismo tiempo que aprobara el nombre propuesto para la presidencia del Consejo de los ADPIC.

Hicieron uso de la palabra los representantes de México y las Comunidades Europeas, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

En la reunión celebrada el 13 de marzo de 2000, el Consejo General acordó aplazar el examen de este punto hasta que se reanudara la reunión, ya que aún no habían concluido las consultas que estaba llevando a cabo el Presidente saliente del Consejo del Comercio de Mercancías ni se había llegado a un consenso sobre la lista de nombres propuesta.

En la reunión del Consejo General reanudada el 23 de marzo de 2000, el Presidente dijo que, dada la necesidad de contar con un presidente para la reunión extraordinaria del Comité de

Agricultura que se celebraría en el curso del día, y después de amplias consultas, proponía que, como medida provisional, el Presidente del CCM presidiera la primera reunión de la serie de reuniones extraordinarias.⁵⁰ Esta medida sería sin perjuicio de la decisión que se adoptara con respecto al Presidente y al Vicepresidente del Comité.

Hicieron uso de la palabra los representantes de México; la India; Egipto; Chile; las Comunidades Europeas; Australia; los Estados Unidos; el Uruguay; el Canadá; Bolivia; Suiza; Polonia (en nombre de los miembros integrantes del ALCEC y de Estonia y Letonia); Venezuela; la República Dominicana y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, aprobó la propuesta del Presidente y suspendió la reunión.⁵¹

En la reunión del Consejo General de los días 3 y 8 de mayo de 2000, el Presidente propuso que fuera nombrado Presidente del Consejo de los ADPIC el Sr. Chak Mun See (Singapur).

El Consejo General así lo acordó.

El anterior Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías propuso la siguiente lista de nombres para ocupar las presidencias de los órganos subsidiarios de dicho Consejo:

Comité de Agricultura	
Presidente:	Sr. Jorge Voto-Bernales (Perú)
Vicepresidente:	Sr. Yoichi Suzuki (Japón)
Comité de Prácticas Antidumping	Sr. Yair Shiran (Israel)
Comité de Valoración en Aduana	Sr. Remo Moretta (Australia)
Comité de Licencias de Importación	Sr. Albert Wright (Dinamarca)
Comité de Acceso a los Mercados	Sr. Christophe Kiener (Suiza)
Comité de Normas de Origen	Sr. Sándor Simon (Hungría)
Comité de Salvaguardias	Sr. Joshua Phoho Setipa (Lesotho)
Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias	Sr. Shishir Priyadarshi (India)
Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias	Sra. Usha Dwarka-Canabady (Mauricio)
Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio	Sr. John Adank (Nueva Zelanda)
Comité de Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio	Sr. Oscar Hernández (Venezuela)
Grupo de Trabajo sobre las Empresas Comerciales del Estado	Sr. Breffini Carpenter (Irlanda)

El Consejo General aprobó esta lista de nombres.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Brasil y México, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

⁵⁰ Esta propuesta se basaba en el artículo 14 del reglamento de las reuniones del Comité de Agricultura.

⁵¹ Esta reunión fue clausurada posteriormente. El punto se trató en la reunión del Consejo General celebrada el 3 de mayo de 2000.

37. Elección del Presidente (WT/GC/M/53)

En la reunión del Consejo General de los días 7 y 8 de febrero de 2000, el Presidente, en su calidad de Presidente saliente del Consejo General, hizo una declaración (WT/GC(00)/ST/1).

A continuación, el Consejo General eligió por unanimidad al Sr. Kåre Bryn (Noruega) para ocupar la Presidencia.

38. Examen de las actividades de la OMC (WT/GC/M/61)

En su reunión de los días 7, 8, 11 y 15 de diciembre de 2000, el Consejo General realizó un examen de las actividades de la OMC en cumplimiento de la Decisión relativa a los procedimientos para el examen anual de las actividades de la OMC y la presentación de informes en la OMC (WT/L/105). Durante esta actividad, el Consejo General examinó los informes anuales de los órganos de la OMC correspondientes al año 2000.

Los Presidentes de diversos órganos de la OMC presentaron los informes anuales de esos órganos.

El Consejo General aprobó la propuesta del Director General de que se volviera a nombrar al actual Presidente del Órgano de Supervisión de los Textiles, Sr. Szepesi, por otro período de tres años a contar desde el 1º de enero de 2001.

El Consejo General adoptó el informe del Comité de Comercio y Desarrollo, (WT/COMTD/28), tomó nota de los informes de los otros órganos de la OMC, incluidos los informes de los órganos en el marco de los acuerdos comerciales plurilaterales, que figuran en los documentos WT/DSB/21 y Add.1, WT/TPR/86, G/L/419 y Corr.1, S/C/12, IP/C/22, WT/BOP/R/55, WT/BFA/50, WT/REG/9, WT/CTE/5, WT/WGTI/4, WT/WGTCP/4, WT/WGTGP/4, WT/L/374 y GPA/44, y tomó nota de las declaraciones introductorias de los Presidentes.

A continuación, el Consejo General adoptó el informe del Consejo General, en el entendimiento de que la Secretaría hará los ajustes necesarios en el proyecto contenido en el documento WT/GC/W/421 a fin de incluir los asuntos examinados en la presente reunión.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Brasil (también en nombre de los miembros del MERCOSUR); Australia; Hungría; los Estados Unidos; Islandia (en nombre de los miembros de la AELC); la India; Chile; las Comunidades Europeas; Nueva Zelandia; el Japón; Corea; México; Filipinas; Bulgaria y Hong Kong, China, así como el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.
